

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad.

Kantoor: Conscient'esteeg: 27-29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

KENNEDY: INTERNATIONALE INSPECTIE OP CUBA NODIG

WASHINGTON (RTR) — Zondagavond is te Washington van regeringszijde vernomen dat president Kennedy van mening is dat er voor onbepaalde tijd toezicht in de een of andere vorm op de toegangswegen tot Cuba moet worden gehouden, teneinde een eventuele nieuwe invoer van Sovjet-raketwapens op dat eiland in de toekomst te voorkomen. Hier wordt aan toegevoegd dat Kennedy er de nadruk op heeft gelegd dat hij vast aan zijn onwrikbare eis, dat internationale inspecteurs er zich van moeten vergewissen of de raketbases, die de Sovjet-Unie op Cuba heeft gebouwd, inderdaad verwijderd zijn of worden. Volgens deze gezaghebbende bron zal de president met niets minder genoegen nemen.

Zekerheid bedreiging vanuit eiland opgeheven

Van Amerikaanse regeringszijde wordt nog vernomen dat de president eerst zal aannemen dat de Sovjet-Russische bedreiging van de Verenigde Staten vanuit Cuba is weggenomen, wanneer door internationale inspectie ter plaatse is vastgesteld dat de Sovjet-raketbases inderdaad zijn uitgeruimd.

Kennedy is van mening dat noch het Witte Huis, noch het Kremlin onder de huidige omstandigheden genoegzaam moeten nemen met niet bevestigde verzekeringen van de wederpartij.

De president beschouwt zijn overeenkomst met de Sovjet-Russische premier als het resultaat van een harde diplomatie, die aan weerszijden geen ruimte laat voor twijfel. Hij is

Minister Visser naar de Antillen

WILLEMSTAD — Op 14 november wordt op de Nederlandse Antillen verwacht ir. S. H. Visser, de Nederlandse minister van Defensie. Hij zal hier tot 25 november verblijven en met de Antilliaanse regering en de militaire autoriteiten besprekingen voeren.

VEILIGHEIDSRaad BEHANDELT CUBA

Oe Thant voert geregeld overleg

NEW YORK (RTR) — De waarnemend secretaris-generaal van de VN, Oe Thant, zal vandaag (maandag) met leden van de Veiligheidsraad spreken over het houden van een bijeenkomst van de raad over de kwestie-Cuba. Mogelijk zal deze vergadering deze week plaats vinden. Oe Thant verklaarde zondagavond, dat hij voortdurend overleg met de raad op prijs stelt.

Functionarissen in Washington zijn optimistisch over de afwikkeling van de Cubaanse kwestie, enerzijds op grond van de jongste luchtfoto's, die aantonen, dat de Russische raketbases inderdaad worden uitgeruimd, en anderzijds omdat men er op vertrouwt, dat de Sovjet-Unie Cuba zal weten te bewegen tot instemming met inspectie ter plaatse door de Verenigde Naties.

Van de zijde der Amerikaanse regering werd zondagavond echter vernomen, dat er naar het oordeel van president Kennedy voor onbepaalde tijd toezicht in de een of andere vorm moet worden gehouden op de toegangswegen naar Cuba teneinde een eventuele nieuwe aanvoer van raketwapens naar het eiland te voorkomen.

Volgens V.N.-kringen wordt dinsdagavond de oud-voorzitter van het internationale Rode Kruis, Paul Zaterdagavond reed op de Schotse tegelwagen-Oost ter hoogte van de Neptunusstraat een personenauto tegen 'n telefoon en 'n lichtmast aan. De bestuurder klaagde over pijn in de borst. De inzittende O. liep een gekneusde linkeronderbeen op en een kind een gewoone rechterwang. De bestuurder en de inzittende werden in het ziekenhuis opgenomen. De eerstgenoemde haalde in op het moment dat er een tegenligger naderde. Hij week voor deze tegenligger uit naar links en botste tegen de beide masten aan.

dan ook van mening dat, wanneer de huidige bedreiging vanuit Cuba is opgeheven, voortgezet toezicht op de toegangswegen tot Cuba noodzakelijk blijft om te voorkomen, dat er opnieuw Sovjet-Russische wapens in Cuba binnenkomen.

Opvolger van Mattei benoemd

ROME (AFP) — De Italiaanse regering heeft zaterdag op voorstel van haar minister voor de Staatsbedrijven Marcello Boldrini benoemd tot president-directeur van de „Ente Nazionale Idrocarburi" (ENI), de staats-aardolie-maatschappij. Boldrini was de plaatsvervanger van Enrico Mattei, de president-directeur van de ENI die een week geleden bij Milaan bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam.

Boldrini, die 72 jaar geleden in Matelica in midden-Italië werd geboren, was een goede vriend van Mattei die uit dezelfde plaats afkomstig was. Van 1926 tot 1955 was hij hoogleraar in de politieke wetenschappen, economie en statistiek. Vooral op dit laatste gebied heeft hij een internationale naam. De industrieel Eugenio Cefis is benoemd tot vice-president-directeur van de ENI.

VEILIGHEIDSRaad BEHANDELT CUBA

Oe Thant voert geregeld overleg

NEW YORK (RTR) — De waarnemend secretaris-generaal van de VN, Oe Thant, zal vandaag (maandag) met leden van de Veiligheidsraad spreken over het houden van een bijeenkomst van de raad over de kwestie-Cuba. Mogelijk zal deze vergadering deze week plaats vinden. Oe Thant verklaarde zondagavond, dat hij voortdurend overleg met de raad op prijs stelt.

Functionarissen in Washington zijn optimistisch over de afwikkeling van de Cubaanse kwestie, enerzijds op grond van de jongste luchtfoto's, die aantonen, dat de Russische raketbases inderdaad worden uitgeruimd, en anderzijds omdat men er op vertrouwt, dat de Sovjet-Unie Cuba zal weten te bewegen tot instemming met inspectie ter plaatse door de Verenigde Naties.

Van de zijde der Amerikaanse regering werd zondagavond echter vernomen, dat er naar het oordeel van president Kennedy voor onbepaalde tijd toezicht in de een of andere vorm moet worden gehouden op de toegangswegen naar Cuba teneinde een eventuele nieuwe aanvoer van raketwapens naar het eiland te voorkomen.

Volgens V.N.-kringen wordt dinsdagavond de oud-voorzitter van het internationale Rode Kruis, Paul

Zaterdagavond reed op de Schotse tegelwagen-Oost ter hoogte van de Neptunusstraat een personenauto tegen 'n telefoon en 'n lichtmast aan. De bestuurder klaagde over pijn in de borst. De inzittende O. liep een gekneusde linkeronderbeen op en een kind een gewoone rechterwang. De bestuurder en de inzittende werden in het ziekenhuis opgenomen. De eerstgenoemde haalde in op het moment dat er een tegenligger naderde. Hij week voor deze tegenligger uit naar links en botste tegen de beide masten aan.

Verbreding basis van kabinet later?

Scheuring in NVP gesignaleerd

(Van onze verslaggever) WILLEMSTAD. — In een door de P.P.A. op Aruba uitgegeven pamflet wordt de mogelijkheid geopperd van verbreding van de basis, waarop het nieuwe kabinet thans rust, op een later tijdstip.

Omtrent de beraadslagingen, die leiden tot de vorming van de nieuwe regering, merkt het pamflet o.a. op, dat de A.V.P. de onmogelijkheid eisen had gesteld voor deelneming aan het kabinet. De N.V.P. op Curaçao zou bereid zijn geweest mede te werken, doch ook zij kwam volgens het vlugschrift met onredelijke en absurde eisen. Weliswaar, aldus het pamflet, bezag de N.V.P. haar houding te euforisch, doch het optreden van de A.V.P. maakte elk overleg onmogelijk. De N.V.P. was bereid de A.V.P. de rug toe te keren, maar er brak groot kabaal uit in het Cas di Pueblo. Om een schandaal te verbieden, besloot dr. Da Costa Gomez daarom niet tot de formatie mee te werken. De gevolgen zouden echter voor de N.V.P. fataal zijn, omdat de ruzie nog niet is afgelopen, aldus het pamflet, dat gewaagt van een groot probleem in de geleiden van de nationalist, niet langer bereid zouden zijn wat de doctor hen voor-kauwt, te slikken. Het vlugschrift zegt geen namen te willen noemen, omdat zij „om tactische redenen voorlopig geen stuivertje kunnen wisselen", aldus het pamflet van de P.P.A.

Man bij ruzie gedood

(Van onze verslaggever) WILLEMSTAD — In de Oranjestraat is zaterdagavond de 32-jarige F.O. v. P., elektricien van beroep, tijdens een twist met de 24-jarige Bonariaan A.A.G. door zijn tegenstander met een mes in de linkerborst gestoken en kort daarna overleden.

Na de steekpartij strompelde het slachtoffer zijn woning binnen en zeeg in de keuken neer. De dood trad vrijwel onmiddellijk in. De dader meldde zich aan de politiehoofdwacht en werd ingesloten. De aanleiding van de steekpartij bleek een oude vete te zijn tussen een vriendin van het slachtoffer en de moeder van de dader, die op Bonaire woont. De ruzie werd goeddeels schriftelijk gemaakt, waarbij over en weer brieven met beledigende inhoud werden geschreven.

Sovjet-kernproef in de dampkring

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse commissie voor kernenergie heeft bekendgemaakt dat de Russen zaterdag in het gebied van Nova Zembla twee kernproeven in de dampkring hebben genomen.

WASHINGTON (RTR) — Zondagavond is te Washington van regeringszijde vernomen dat president Kennedy van mening is dat er voor onbepaalde tijd toezicht in de een of andere vorm op de toegangswegen tot Cuba moet worden gehouden, teneinde een eventuele nieuwe invoer van Sovjet-raketwapens op dat eiland in de toekomst te voorkomen.

NEW YORK (RTR) — Vandaag zijn ruim 1.000 Amerikanen, die een zetel in de Senaat of het Huis van Afgevaardigden of een gouverneurship ambiëren, in 50 staten begonnen aan de laatste loodjes van hun verkiezingscampagne. Er staan zoals bekend 39 zetels in de Senaat en 435 in het Huis van Afgevaardigden op het spel. De grote vraag, die velen bezig houdt, is nu welke partij — Republikeinen of Democraten — het meest van de Cubaanse crisis zal profiteren.

De Democratische partij beheerst nu zowel de Senaat als het Huis. In de Senaat hebben de Democraten 64 zetels en de Republikeinen 36.

Wat de strijd om de gouverneurship betreft, acht men de kansen van de Republikeinen beter. Er zijn twee brandpunten: Californië en New York. In Californië gaat de strijd tussen de huidige Democratische gouverneur Edmund Brown en ex-vice-president Richard Nixon. In de staat New York staat de Republikein Nelson Rockefeller tegenover de Democraat Robert Morgenthau.

WILLEMSTAD. — In een door de P.P.A. op Aruba uitgegeven pamflet wordt de mogelijkheid geopperd van verbreding van de basis, waarop het nieuwe kabinet thans rust, op een later tijdstip.

Defensie en veiligheid in aandacht van Statenleden

Waarom geen eigen korps als op N-Guinea?

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Ook bij de afdelingswijze behandeling in het Voorlopig op de landsbegroting voor 1963 — zaterdag wijdde de AMIGOE reeds aandacht aan de algemene beschouwingen — komt de verslechtering van de internationale situatie ter sprake. Vele leden (regeringspartijen) dringen aan daarom aan op de grootst mogelijke spoed bij de organisatie van een Dienst Bescherming Bevolking. Zij vragen daarom het rapport van de deskundige, onlangs opgesteld, ter inzage. Die zelfde situatie legt hen de vraag in de mond, of de regering er geen aanleiding in vindt om grotere waakzaamheid te betrachten ten aanzien van de uitvoer van deviezen.

Lasten zijn voor Nederland

Nu het Nieuw-Guinea-probleem achter de rug is, zeggen de vele leden, doet zich de vraag voor of bekeken kan worden hier een tweede stationschip van de Kon. Marine te stationeren. Alweer speelt hierbij de „verslechterde situatie" een rol. Tevens wordt gevraagd hoe het staat met de plannen om Antilliaanen in een hier te vormen militair korps op te nemen, „althans om Antilliaanen op vrijwillige basis in dienst te nemen voor de defensie van de Nederlandse Antillen". De vele leden, zo zegt het Voorlopig Verslag, hebben hierbij het oog op een korps in de geest van het Vrijwilliger Papoea Korps in Nieuw

Guinea, waarvan de lasten door Nederland werden gefinancierd.

Politiekorps

Ook het politiekorps heeft hun aandacht. Bij elke oproep komen honderden kandidaten zich melden voor het korps, en desnooiks is er achterstand. De zg. stabiliteitskruising zou de oorzaak van zijn, dat de meeste kandidaten afvallen. De vele leden vragen daarom of deze eisen „misschien enigszins verlicht kunnen worden". Tijdens de proefperiode zouden dan strengere maatregelen kunnen worden aangelegd om na te gaan of de sollicitanten kan worden voortgezet.

Enkele leden (oppositie) spreken er nu, gewezen over uit, dat tot voor kort nog voor uitbreidingen van de staf van het politiekorps personeel uit Nederland wordt aangetrokken. Zij willen graag weten of goede vooruitzichten bestaan, dat een aantal burgers, dat in deze richting wordt opgeleid, in de toekomst voor de rangen van inspecteur en hoofdinspecteur in aanmerking komen.

(Vervolg zie pag. 3)

Overstromingen in Noord-Spanje

BARCELONA (RTR). — In het gebied van Barcelona hebben zich als gevolg van zware regenval weer overstromingen voorgedaan. Van slachtoffers is tot dusver geen melding gemaakt.

Nieuwe bevelhebber benoemd

Indiërs heroveren verloren terrein

NIEUW DELHI (RTR) — Volgens berichten in de Indiase pers is van betrouwbare zijde in Tezpoer in Assam vernomen, dat de Indiase troepen drie gehuchten nabij Tawang, in het noordoostelijke grensgebied op de Chinese troepen hebben veroverd. De Chinese troepen zouden zich schuldig hebben gemaakt aan „vele wrede daden".

De bevelhebber in Zuid-India, luitenant-generaal Sjaudhoeri, zal worden benoemd tot leider van de operaties tegen de Chinese in het Noord-oostelijke grensgebied, zo weet de „Times of India" te melden. Generaal Sjaudhoeri leidde vorig jaar de verovering van Goa. In 1956 stond hij aan het hoofd van een militaire missie naar Peking.

De praja-socialisten die tegen pre-

Sobere malen

NIEUW DELHI (RTR) — De dochter van premier Nehru van India, Indira Gandhi, heeft tot verslaggevers gezegd, dat de maanden ten huize van president Radhakrishnan en premier Nehru voortaan sober zullen worden gehouden. Ook op recepties en feestelijke gelegenheden zal soberheid worden betracht, zo zei hij.

Prinses Beatrix bij president van India

Maaltijd met bezorgde Nehroe

NIEUW DELHI (van een speciale ANP-verslaggever). — Zondagmiddag hebben prinses Beatrix en haar gevolg een samenkomst gehad met de Indiase president Radhakrishnan in diens studeervertrek in het presidentieel paleis, vroege het paleis van de voormalige vice-koning van India. De Indiase president zenuit ook bekendheid als Hindoe-wijsgeer.

Later voegde zich premier Nehru zich bij de president en prinses Beatrix aan een lunch in het presidentieel paleis. Nehru zag er zichtbaar vermoeid uit en de bezorgdheid was nog duidelijker van zijn gezicht af te lezen, naagt hij een vroeg had gezien, dat hem in tegenwoordigheid van alle genodigden was overhandigd.

Het volgende bezoek van prinses Beatrix gold de Hindoe-tempel Lakshmi Narajan, de eerste Hindoe-tempel, die de prinses op haar reis door Azië heeft gezien. Deze tempel ligt dicht bij het presidentspaleis.

Bombay

Vandaag is de prinses per vliegtuig uit Nieuw Delhi in Bombay aan de westkust van India aangekomen.

Vele bewoners van het Indiase gebied, dat grenst aan Rood China, zijn gerucht voor de naderende communistische troepen. Een groep vluchtelingen in de laagvlakte van Assam.

Noodweer Oostkust VS

NEW YORK (AFP). — Aan de Amerikaanse oostkust woedde zaterdagavond een storm, die de kracht van een orkaan dicht benaderde en gepaard ging met regen- en sneeuwvalen. Er kwamen rukwinden voor van 110 km. per uur. In de staat New York kwamen vier automobilisten om het leven doordat hun wagens op de gladde wegen slipten. Bomen en telegraafpalen gingen tegen de grond, terwijl laag gelegen gedeeltes van Long Island, bij New York, onder water kwamen te staan.

Prinses Beatrix bij president van India

Zij zal hier vier dagen blijven. Vervolgens vliegt de prinses naar Madras. Een voorgenomen bezoek aan Aurangabad, ongeveer 300 km. ten oosten van Bombay, gaat waarschijnlijk niet door, omdat vele vliegtuigen van de burgerluchtvaart momenteel zijn ingeschakeld voor het vervoer van troepen en wapens.

In Calcutta zal prinses Beatrix een bezoek brengen aan het huis, waar in de Indiase dicht- en filosofe Tagore geboren is. Ook Benares, Lucknow, Jaipur en Agra zullen door de prinses worden bezocht. In de laatste stad zal zij de gelegenheid krijgen de Taj Mahal te zien, een van de beroemdste bouwwerken in India.

Vrijdag 16 november, wanneer zij naar schatting zo'n 4500 km. door India zal hebben gered, vertrekt zij 's morgens om zeven uur plaatselijke tijd per K.L.M.-vliegtuig van de luchthaven Palam, dichtbij Nieuw Delhi, naar het vierde land van haar reis door Azië: Thailand.

Reis Adenauer V.S. uitgesteld

BONN (RTR). — Een woordvoerder der Westduitse regering heeft meegedeeld, dat het bezoek, dat bondskanselier Adenauer op 7 en 8 november aan de Verenigde Staten zou brengen, voor een week is uitgesteld. De Amerikaanse ambassadeur in Bonn, Dowling, had hierover contact met dr. Adenauer opgenomen. Zij kwamen overeen het bezoek aan Washington uit te stellen tot 14 en 15 november, aldus de woordvoerder. Verder, die geen reden voor het uitstel opgaaf. In de bekendmaking van het uitstel werd gezegd, dat ambassadeur Dowling de bondskanselier op verzoek van president Kennedy bezocht. Waarnemers maken hieruit op, dat president Kennedy om het uitstel heeft verzocht.

Gruweldaad in Colombia

BOGOTA (AFP). — Bij een overval van een twaalftal bandieten op een autobus bij Ciudad Neiva, de hoofdstad van de Zuidcolombiaanse provincie Huila, zijn zaterdag 26 personen gedood en zes gewond. Drie passagiers worden vermist. De bandieten openden het vuur op de reizigers, onder wie vrouwen en kinderen, waarna zij een ware slachting aanrichtten. Men heeft verscheidene lijken aangetroffen, waarvan het hoofd van de romp gescheiden was.



CURACAO

Agenda

Willemstad

MAANDAG
BIOSCOPIEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Tres balas perdidas; Roxy 20.00: El Cid; Cine Rio 20.00: Woman obsessed; West-End 19.00 — 21.00: The revolt of the slaves; Caribe 20.00: The lang, the tall and the short; Royal 20.00: Fur-pa bij nacht.
ASIENIO — The wild beast of crete
DINSDAG
BIOSCOPIEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Orfeo negro; Roxy 20.00: El Cid; Cine Rio 20.00: Pa que me sirva la vida; West-End 19.00 — 21.00: Te jong voor liefde; Caribe 20.00: La cama de piedra; Royal 20.00: The boy who caught a crook

Emmastad
OS-TELECOMMUNICATION — Kantor open: N.R. de Paula tel. 2307, tel. 0-3520, 2400
PERSONNEL SERVICES — V.G. O'Neil, Punta Cardonweg 113 tel. 0-43505; Passage (Reisbureau Maduro) A.J. Rojer, Donderstraat 10, tel. 0-23337 290
MATERIALS DEPARTMENT D.A. Alcalá, Oranjestraat 137, tel. 0-11484, 2400
NV CSM-SHIPS Agency — G.R. Monsanto tel. 8173, 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 22 oktober: Marilyn Richardson; 2 oktober: Ethline Brigitta; 24 oktober: Shumel Sambo; 26 oktober: Jersley Djaoen; 27 oktober: Marylouise Mota; 28 oktober: Miruglia Boelijn — Bernardina; 29 oktober: Shirley Ricardo — Troncon; 30 oktober: Maria Williams — Richardson; Jacqueline Vilchez; 31 oktober: Lucille Simon; Marvin Martina — Hoek; 1 november: Modjeska Olan — Simon; Jeanine Lacrum — Bridgewater; 2 november: Leonard de Windt — Anselma; Rudfred Henriquez — Concepcion; Raymond van Lierop — Touwngie; Sedney Josephina — Martes

ONDERTROUWD — 29 oktober: Enrique Martis en Trefena Wilson; 31 oktober: Hubert Henriquez en Carmita de los Santos; 1 november: Romaldo Pietersz en Elba Paulina; 2 november: Juan Gomez en Henrietta Birmingham; Juliano Josefa en Gregoria Pitinela; Marcel Pietersz en Berginia d. Paula; Eric Lake en Baptista Erling; Sixto Martis en Nilda Laky; Clemente Pourier en Vilma Nicolas; Arcadio Kirindongo en Virgilia Barbolina; Nelson Petronella en Mystica Thielman. — 3 november: Erol Singer en Hyacinthe Esser; Edison Bulbaai en Florance Victoria

Feestavond maakt einde aan Shell-X-100-toernooi

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond vond in 't paviljoen Rust en Burg de bekeruitreiking plaats van het onlangs gehouden Shell-X100 voetbaltoernooi. De voorzitter van de voetbalvereniging Asiento, de heer Godendorp heeft alle voetballers van het toernooi en hun dames hartelijk welkom. Hij memoreerde, dat dit jaarlijkse evenement steeds een grote belangstelling heeft. In feite zijn het verenigingen die in los verband spelen en niet zijn aangesloten bij de CVB Aan dit toernooi hadden 10 verenigingen met in totaal 14 elftallen tegen elkaar strijd geleverd. Hij dankte de verenigingen voor hun sportieve bijdrage. Tevens sprak hij zijn dank uit aan de scheidsrechters en grensrechters.

Later op de avond reikte directeur ir. van Roon na een korte speech de prijzen aan de aanvoerders van de winnende teams uit. Dit waren voor de Veteranen, Centro Dominico en bij de Senioren SVO. Onder een applaus namen de respectieve aanvoerders de trofeeën in ontvangst.

Jongetje loopt tegen bus aan

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Op de Parana-weg werd zondagmorgen een 7-jarig jongetje door een AC-busje geraakt. Hij werd gelukkig slechts aan de mond licht gewond. Het jongetje rende vanuit een erf de weg op en liep tegen het busje aan.

Matroos bij laden ernstig verbrand

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — De Venezolaanse matroos U. is zaterdag aan boord van het zeilschip „Importante“, dat gemeerd lag aan de De Ruyterkade, ernstig verbrand. Op doktersadvies is hij in het ziekenhuis opgenomen; zijn toestand is ernstig.
De man was samen met de kapitein van het schip bezig het vaartuig te laden. Op een gegeven ogenblik kwam U. met een kan benzine, waarvan het deksel los zat, naar beneden. Het deksel viel eraf en de kan vatte vlam door een brandende kaars. Daarop volgde een ontploffing, waardoor de matroos in brand vloog. Hij sprong onmiddellijk te water en werd door vrienden eruit gehaald.

Door een overvloed aan kopy moet een deel blijven overstaan tot morgen.
Redactie

Vraag in Voorlopig Verslag

Waarom vijf controleurs voor belastinginspectie

Wens: Zeevaartschool en op alle eilanden TV

(Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — In het voorlopig verslag op de landsbegroting 1963 oefenen enkele leden (oppositie) kritiek uit op de personeelsvoorziening bij de Inspectie der Belastingen. Zij stellen, dat het aantrekken van een vijftal controleurs in tijdelijke dienst uit Nederland, om de bezetting van de belastinginspectie te versterken, totdat bursalen zijn afgestudeerd op de Rijksbelastingacademie te Rotterdam, een onevenredige vervanging betekent. Dit zou impliceren, dat een controleur gelijke fiscaal-theoretische en praktische scholing zou hebben als een afgestudeerde van de academie. De laatste wordt echter hoofdamtenaar, de eerste is middelbaar ambtenaar. Thans is een Antilliaan studerende aan de Belasting-academie, een is er juist afgestudeerd. De enkele leden stellen vervolgens de vragen: ligt het in de bedoeling de Nederlandse controleur een betere bezoldiging te geven dan de Antilliaanse afgestudeerde van de academie; komt het niet gewenst voor de afgestudeerden de plaats in de Antilliaanse belastingdienst en in de bezoldigingsregeling te geven, welke hun uit hoofde van hun opleiding toekomt?

Hulde: TWR maakt Antillen bekend

ONDERWIJS. Gevraagd wordt waarom de opleiding voor assistent kleuterleidster is beëindigd en hoeveel vierde-rangschik hebben opgegeven voor de opleiding tot het examen voor de onderwijzersakte.
Naar aanleiding van de moeilijkheden bij de werving van een bemanning voor Shell-tankers zeggen vele leden (regeringspartijen) dat er in de Antillen een dringende behoefte bestaat aan een zeevaartschool, nu eens geen eilandelijke maar een landelijke. Bonaire, zeggen zij, leent zich het beste voor het vestigen van een opleidingschool en de Blue Peter, die toch werkloos ligt, zou kunnen worden omgebouwd tot opleidingschip.
Toiletten op Bonaire
VOLKSGEZONDEID. Ook wat de volksgezondheid betreft hebben vele leden grootse plannen. Er moet een begin worden gemaakt met uitgebreide voorlichting. De hulp ware in

te roepen van de Wereld Gezondheidsorganisatie voor beschikbaarstelling van het nodige deskundige personeel en de Regeringsvoorlichtingsdienst zou haar steentje kunnen bijdragen. Voorts zeggen zij, dat noodzakelijk moet worden overgegaan tot de bouw van toiletten bij zeer veel woningen op Bonaire. Hoe staat het met de plannen, vragen zij. En wat de kosten betreft, wijzen zij naar het E.E.G.-fonds.

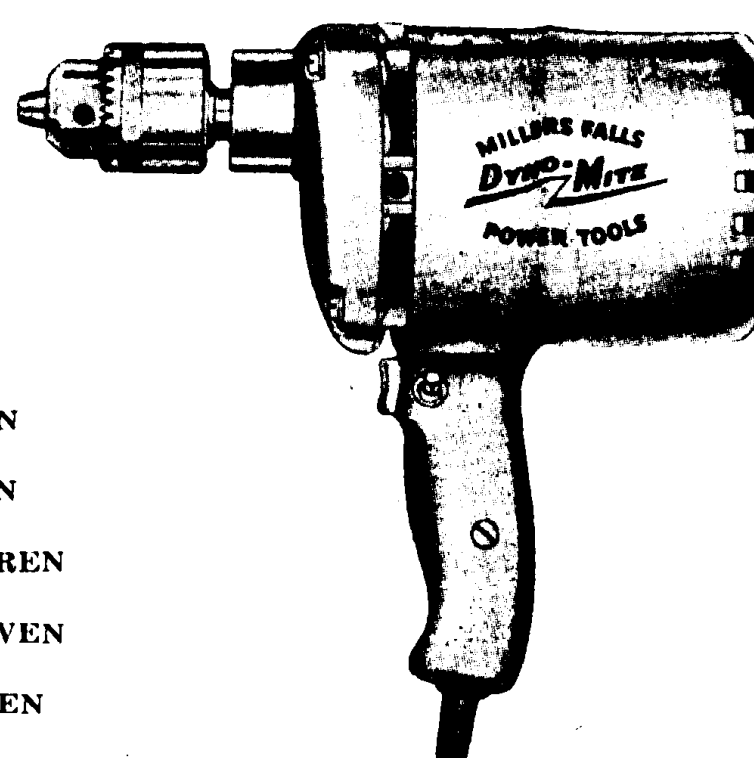
Luchtvaart Mij
VERKEER EN VERVOER. Dezelfde vele leden juichen de aangekondigde postfaciliteiten op Saffiant en Rio Canario toe. Hun voldoening gaat ook uit naar de plannen tot vestiging van een omroepzender van de Trans World Radio op Curacao. „Vooraf gezien de grote capaciteit en de reikwijdte van de zender zal alzo de naam der Nederlandse Antillen ver buiten zijn grenzen bekendheid verwerven, hetgeen slechts in het voordeel van dit rijkdeel kan zijn“, zeggen zij. Tevens willen ze graag weten de stand der besprekingen en onderhandelingen met betrekking tot de oprichting van een Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij. Zoals bekend zijn de onderhandelingen momenteel weer heropen en vertoeven hietoe op Curacao twee stafmedicijnen van de K.L.M. Ook het radio-amateurisme willen de vele leden aan nieuwe — ruimere — banden leggen.

Geen zoekabeli
SOCIALE en ECONOMISCHE ZAKEN. Gevraagd wordt door de vele leden naar de stand van zaken over het waterdestillatie- en elektriciteitsopwekkingsbedrijf op Bonaire, het recente plan tot de bouw van een hotel van „enkele honderden kamers“ op Bonaire, en of het juist is, dat het project van de zoekabeli-verbinding geen voortgang meer zal vinden.
Genieten van T.V.
CULTUUR, OPVOEDING en EREDIENST. De vele leden betreuren, dat in de reeds splende kwestie betreffende de rechtspositie van de geestelijken nog steeds geen oplossing is gebracht. Zij breken een lans voor de enige predikant van de Evangelische Broeder Gemeente, die buiten elke voorziening valt, opdat hij gelijkgesteld zal worden met andere geestelijken. De vele leden zijn niet tevreden met TV voor Curacao en eventueel op Aruba. Zij zouden graag zien, dat „alle eilanden, in het bijzonder Bonaire, in de gelegenheid worden gesteld te genieten van de programma's van beide zenders.“
Reizende gezaghebbers
BONAIRE en BOVENWINDEN. De vele leden willen de nadelige saldi van beide eilandgebieden — Bonaire zond het al in juli in — weten, voordat de landsbegroting wordt vastgesteld, zodat juiste ramingen kunnen worden opgenomen. Enkele leden (oppositie) kunnen niet aan de indruk ontkomen, dat de gezaghebbers van de beide eilandgebieden „met opmerkelijk grote frequentie op Curacao vertoeven.“ Zelfs, aldus

ARUBA
ABBA niet naar Guatemala
SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Amateur Baseball Bond Aruba heeft besloten, dat het Arubaanse team niet zal deelnemen aan de wereldkampioenschappen amateur baseball, welke in Guatemala zouden worden gehouden. Dit besluit werd genomen, daar de FIBA geen zekerheid kon geven, dat deze kampioenschappen in Guatemala doorgang zouden vinden. In verband hiermee heeft het bestuur van de ABBA de training van haar selectieteam verminderd en op driemaal per week gesteld. Plannen bestaan om enkele selectiewedstrijden in Curacao te gaan spelen.

Filmliga Aruba
ORANJESTAD. — De filmliga Aruba brengt volgende week zondag en maandag een nieuw programma. Als voorfilmen worden vertoond Nederlands Nieuws en „Big city blues“ een film, „Gemengd bericht“ van Charles Huguenot van der Linden, in opdracht van het ministerie van O.K. en W. vervaardigd. Daarna zal als hoofdfilm worden vertoond „La Traverse de Paris“ (Dwars door Parijs), een tragikomische schets over twee zwarthandelaren, onder regie van Claude Autant-Lara, met in de hoofdrollen Jean Gabin en Bourvil.

Modinette-show
bate Casa Cuna
(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zaterdag is in een bijna geheel gevulde zaal van Club J.P.F. een modinette-show gehouden ten bate van Casa Cuna. De show, die onder leiding stond van mev. N. Dikmoet-Guardiola, werd een groot succes. De naam Naald en Draad is terecht gekozen, daar de kleren door de ouders van de mannequins, die van zes tot zeventien jaar oud waren, vervaardigd zijn. In de pauze zorgden Joyce en Linda Douglas voor enkele aardige muzikale nummertjes. Na de show ontvingen alle mannequins een verrassing en werden de organisatrice en de conferenciere in de bloemetjes gezet.



● BOREN
● ZAGEN
● SCHUREN
● SCHAVEN
● SLIJPEN

CARIBBEAN HARDWARE STORE
Roodeweg 182 Telefoon 23864

enkele leden, is die frequentie zodanig, dat moeilijk aangenomen kan worden, dat de reizen steeds serieus verantwoord kunnen worden als dienstreizen. Zij willen dan ook weten, hoeveel dienstreizen in 1961 zijn gemaakt, zowel ten laste van de lands- als de eilandsbegroting.
Vreemde ambtenaar
Enkele leden zijn uit een naturalisatie-aanvraag tot de ontdekking gekomen, dat een ambtenaar op het telegraafkantoor van St. Maarten vreemdeling is. De benoeming moet van recente datum zijn, zeggen zij, want in het betrokken ontwerp van Rijkswet staat het beroep van de ambtenaar nog vermeld als barbaard. De minister, zeggen zij, heeft de uitdrukkelijke toezegging gedaan „dat in de toekomst vermeden zal worden vreemdelingen in bepaalde functies aan te stellen, tenzij er zeer bijzondere redenen hiertoe aanwezig zijn“ en voorts dat „slechts wanneer het absoluut niet anders kan, omdat er plaatselijk geen personen van Nederlandse nationaliteit hiervoor geschikt zijn“, overgegaan zou mogen worden tot aanstelling van vreemdelingen in bepaalde functies. De enkele leden betwijfelen zowel het een als het ander.
Tenslotte vragen enkele leden te willen zorgen, dat de Bovenwinden eerder antwoorden op opmerkingen van de Algemene Rekenkamer.

Onerlijk meisje ontvreemdt bedrag
(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zaterdag om zestien uur deed de man S. aangifte van diefstal van f 120 uit drie sigarenkistjes in een kast in zijn woning. Een door de recherche ingesteld onderzoek leidde tot de aanhouding van de dienstbode M.C.I., die bekende een gedeelte van het bedrag te hebben ontvreemd.

Onverschilligheid leidt tot brand
(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zondagmorgen ontwaakte de man P. wonende Orgillaweg door een brandlucht. Na onderzoek bleek, dat de westzijde van zijn woning in brand stond. Samen met zijn vrouw werd de brand geblust. De brand is vermoedelijk ontstaan door een achteloos weggegoorpen sigaret van een der bezoekers die de auto op een doopfeest bij hem waren geweest. De schade is niet groot.

ARUBA
ABBA niet naar Guatemala
SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Amateur Baseball Bond Aruba heeft besloten, dat het Arubaanse team niet zal deelnemen aan de wereldkampioenschappen amateur baseball, welke in Guatemala zouden worden gehouden. Dit besluit werd genomen, daar de FIBA geen zekerheid kon geven, dat deze kampioenschappen in Guatemala doorgang zouden vinden. In verband hiermee heeft het bestuur van de ABBA de training van haar selectieteam verminderd en op driemaal per week gesteld. Plannen bestaan om enkele selectiewedstrijden in Curacao te gaan spelen.

Filmliga Aruba
ORANJESTAD. — De filmliga Aruba brengt volgende week zondag en maandag een nieuw programma. Als voorfilmen worden vertoond Nederlands Nieuws en „Big city blues“ een film, „Gemengd bericht“ van Charles Huguenot van der Linden, in opdracht van het ministerie van O.K. en W. vervaardigd. Daarna zal als hoofdfilm worden vertoond „La Traverse de Paris“ (Dwars door Parijs), een tragikomische schets over twee zwarthandelaren, onder regie van Claude Autant-Lara, met in de hoofdrollen Jean Gabin en Bourvil.

Modinette-show
bate Casa Cuna
(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zaterdag is in een bijna geheel gevulde zaal van Club J.P.F. een modinette-show gehouden ten bate van Casa Cuna. De show, die onder leiding stond van mev. N. Dikmoet-Guardiola, werd een groot succes. De naam Naald en Draad is terecht gekozen, daar de kleren door de ouders van de mannequins, die van zes tot zeventien jaar oud waren, vervaardigd zijn. In de pauze zorgden Joyce en Linda Douglas voor enkele aardige muzikale nummertjes. Na de show ontvingen alle mannequins een verrassing en werden de organisatrice en de conferenciere in de bloemetjes gezet.

ARUBA
ABBA niet naar Guatemala
SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Amateur Baseball Bond Aruba heeft besloten, dat het Arubaanse team niet zal deelnemen aan de wereldkampioenschappen amateur baseball, welke in Guatemala zouden worden gehouden. Dit besluit werd genomen, daar de FIBA geen zekerheid kon geven, dat deze kampioenschappen in Guatemala doorgang zouden vinden. In verband hiermee heeft het bestuur van de ABBA de training van haar selectieteam verminderd en op driemaal per week gesteld. Plannen bestaan om enkele selectiewedstrijden in Curacao te gaan spelen.

Filmliga Aruba
ORANJESTAD. — De filmliga Aruba brengt volgende week zondag en maandag een nieuw programma. Als voorfilmen worden vertoond Nederlands Nieuws en „Big city blues“ een film, „Gemengd bericht“ van Charles Huguenot van der Linden, in opdracht van het ministerie van O.K. en W. vervaardigd. Daarna zal als hoofdfilm worden vertoond „La Traverse de Paris“ (Dwars door Parijs), een tragikomische schets over twee zwarthandelaren, onder regie van Claude Autant-Lara, met in de hoofdrollen Jean Gabin en Bourvil.

Modinette-show
bate Casa Cuna
(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Zaterdag is in een bijna geheel gevulde zaal van Club J.P.F. een modinette-show gehouden ten bate van Casa Cuna. De show, die onder leiding stond van mev. N. Dikmoet-Guardiola, werd een groot succes. De naam Naald en Draad is terecht gekozen, daar de kleren door de ouders van de mannequins, die van zes tot zeventien jaar oud waren, vervaardigd zijn. In de pauze zorgden Joyce en Linda Douglas voor enkele aardige muzikale nummertjes. Na de show ontvingen alle mannequins een verrassing en werden de organisatrice en de conferenciere in de bloemetjes gezet.

ARUBA
ABBA niet naar Guatemala
SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Amateur Baseball Bond Aruba heeft besloten, dat het Arubaanse team niet zal deelnemen aan de wereldkampioenschappen amateur baseball, welke in Guatemala zouden worden gehouden. Dit besluit werd genomen, daar de FIBA geen zekerheid kon geven, dat deze kampioenschappen in Guatemala doorgang zouden vinden. In verband hiermee heeft het bestuur van de ABBA de training van haar selectieteam verminderd en op driemaal per week gesteld. Plannen bestaan om enkele selectiewedstrijden in Curacao te gaan spelen.

Toneelstuk in Enmakerk


WILLEMSTAD. — De Verenigde Protestantse Gemeente van Curacao brengt op dinsdag, woensdag en donderdag 15 november om half negen 's avonds het toneelstuk „Het Wandtapijt van Fischbeck“. De opbrengst komt geheel ten goede aan het jeugdwerk van de Oleander. Flamboyant en Ebenezar. Het stuk speelt zich beurtelings af in de vroege middeleeuwen en in het heden. Vier spelers treden op met de bedoeling een stuk te gaan instuderen. Zij laten zich inspireren door een wandtapijt, dat er in werkelijkheid niet hangt, maar dat een visioen is van een der spelers.

Ackerman N. V. heft zaak Otrabanda op

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — De op Otrabanda gevestigde firma Ackerman N.V. heeft besloten een van haar zaken aan de Bredestraat op te heffen wegens gebrek aan leidinggevend personeel en door de verscherpte concurrentie. In verband hiermee houdt ze momenteel een liquidatie-uitverkoop.

Maand oktober ook geen dode

WILLEMSTAD. — De oktobermaand steeft — wat de verkeersveiligheid op Curacao betreft — ongunstig af bij de voorgaande. Vermeldenswaard is het feit, dat in beide maanden geen doden vielen te betreuren. Het totaal der verkeersongevallen bedraagt 217 (197), waarbij niet dodelijk gewonden 30 (voorafgaande maand 26) en alleen materiële schade 187 (171). De gevolgen van deze ongevallen zijn: zwaar gewonden 7 (2), licht gewonden 29 (30) en het totale bedrag der directe schade f 81.850,— (f 73.150,—).



...de auto die al Uw wensen vervult.

INTERCONTI
SCHOTTEGATWEG (O) 215

De voordelen van de VOLKSWAGEN

Deze zijn talrijk en kunnen U het best verteld worden door onverschillig welke VOLKSWAGEN bezitter dan ook.

Om U echter tijd en moeite te besparen, willen wij U gaarne er enkele van opnoemen, zoals:

- * oerdegelijke constructie
- * door de fabriek vastgestelde reparatieprijzen
- * uiterst stabiele wegligging
- * eigen VW-garage met geschoold personeel

Iedere week 'n extra vrije dag!

ZENITH

biedt U die mogelijkheid

VOORDELEN DIE U NIET OVER HET HOOFD MAG ZIEN

- MODERNE „LOVELL“ WRINGER
- DEGELIJKE CONSTRUCTIE
- GROTE 9-PONDS TOBBE
- AFVOERSLANG
- AFVOERPOMP
- FABRIEKSGARANTIE OP DE TRANSMISSIE

contant **f. 272.00** Gemakkelijke betalingscondities

ZENITH

ontworpen en vervaardigd door 's-werelds grootste fabrikant in huishoudelijke artikelen.

Bezoek VANDAAG nog de vertegenwoordigers:

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Bredestraat 44 (P) - Tel. 11160 of Helfrichplein 5 (P) - Tel. 12961

AMERICAN BAZAAR ● COOPERATIEVE VERENIGING en NIJVERHEID ● SAMANDER
Bredestraat (P) Bredestraat (O) Salinja

ALI HAMUD ● CASA DAMASCO ● en op Bonaire: KALUF TRADING
Saffiant De Ruyterkade Kralendijk, Bonaire

WEST-END
Maandag 7.00 en 9.00 p.m. — De Hit van het weekend.
Zie hoe de Christenen voor de hongerige rooflieden geworpen worden. Zie hoe de martelaren door de gladiatoren dood gemarteld worden. Massale kruisiging op vuuraltaren. Overweldigend, verbijsterend.
„THE REVOLT OF THE SLAVES“
(La Rebelion de los Esclavos)
Rhonda Fleming - Lang Jeffries - Dario Moreno - Gino Cervi
Duizenden tirannen kunnen hen het geloof niet ontnemen
TOTALSCOPE en Eastmancolor.
f. 2.00 - f. 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

WIJ PRESENTEREN MET TROTS
Kelvinator 1963
NIEUW — ECONOMISCH — GOEDKOOP

- * Inhoud 350 liter (12,13 cu ft.)
- * vriezer met deurtje
- * twee groentenbakken
- * boterkastje
- * opbergrek onder in de kast.
- * twee rekken in de deur
- * twee en een half rek in de kast

AUTOMATISCH TE ONTDOOIEN

Desgewenst op afbetaling
F. 10.— of F. 50.— p. mnd.

**KONTANTE PRIJS
F. 680.—**

Bij aankoop van een **Kelvinator** ijskast een **PHILIPS** radio kado!

MARCHENA, MORON & CO. N.V. - Palais Royal
Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Bredestraat 58-70 (O)

De voordelen van de



Deze zijn talrijk en kunnen U het best verteld worden door onverschillig welke **VOLKSWAGEN** bezitter dan ook.

Om U echter tijd en moeite te besparen, willen wij U gaarne er enkele van opnoemen, zoals:

- * oerdegelijke constructie
- * door de fabriek vastgestelde reparatieprijzen
- * uiterst stabiele wegligging
- * eigen VW-garage met geschoold personeel

ZENITH

biedt U die mogelijkheid

VOORDELEN DIE U NIET OVER HET HOOFD MAG ZIEN

- MODERNE „LOVELL“ WRINGER
- DEGELIJKE CONSTRUCTIE
- GROTE 9-PONDS TOBBE
- AFVOERSLANG
- AFVOERPOMP
- FABRIEKSGARANTIE OP DE TRANSMISSIE

contant **f. 272.00** Gemakkelijke betalingscondities

ZENITH

ontworpen en vervaardigd door 's-werelds grootste fabrikant in huishoudelijke artikelen.

MODEL 360 A
Alsnoeg keuze uit verschillende modellen

Bezoek VANDAAG nog de vertegenwoordigers:

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
Bredestraat 44 (P) - Tel. 11160 of Helfrichplein 5 (P) - Tel. 12961

AMERICAN BAZAAR ● COOPERATIEVE VERENIGING en NIJVERHEID ● SAMANDER
Bredestraat (P) Bredestraat (O) Salinja

ALI HAMUD ● CASA DAMASCO ● en op Bonaire: KALUF TRADING
Saffiant De Ruyterkade Kralendijk, Bonaire

Heer Bommel en de Pikkin Ring



1962. — De vriendeling liep bedrjvig naar de deur en nam afscheid. „Ik wilde niet vertrekken zonder de eigenaar van dit pand gesproken te hebben“, sprak hij. „In mijn positie moet men voorzichtig zijn. Ik ben de onder-minister van justitie, moet u weten, en ik behandel de politiezaken. Men zou zo licht kunnen zeggen, dat ik bij u heb ingebroken. Want hoe ik hier kom, begrijp ik niet; ik moet overwerkt zijn. Maar nu moet ik mij reppen: de politiezaken gedogen geen uitstel. Tot ziens, waarde heer!“

Na deze woorden spoorde hij zich heen over het fraaie gazon en zijn gastheer keek hem glimlachend na.

Hij weet niet hoe hij hier kwam“, mompelde heer Olli. „Nu, ik weet het wel. Die verwisseling is goed gegaan, al zeg ik het zelf. Ach, wanneer men zo iets handig doet, kraait er geen haan naar.“

Insidels had de onderminister de openbare weg bereikt en daar ontmoette hij de markies de Canteles. Het toeval wilde, dat de beide

heren dezelfde lagere school hadden bezocht en er ontstond zich daar ook een levendig gesprek.

„Amice!“ riep de edelman uit. „U moet ik juist hebben!“ behandelde de politiezaken; maar hoe behandelde u die?“

„In overwerk, waarde heer“, antwoordde de ander. „Ik moet mij reppen!“ „Ei done“, hernam de markies. „Het komt me voor, dat u in uw overwerk een kleine vergissing hebt gemaakt. Ik hoorde zojuist, dat u gisteravond de hele politiemacht van Rommeldam heb overgeplaatst. Nu is de stad weerloos overgeleverd aan de platte brant, die op ginds gazon woont.“

„Gisteravond?“ herhaalde de bewindsman verbijnd. „Maar toen was ik niet ten departement! Toen was ik hier, al weet ik ook niet hoe. Ik moet overwerkt zijn. Alles loopt mij uit de hand.“

„Parbleu!“ prevelde de markies. „Van zit Bommel ook daar achter! De toestand is ernstiger dan ik dacht.“

ERIC DE NOORMAN -- DE LAATSTE SLAG



17-69. — Als de twee Heruli zijn verdwenen, keren Eric en zijn metgezellen met de kleding en de wapens, die ze hebben buit gemaakt, terug naar de grot, waar Gondalf hen in begrijpelijke spanning wacht. Een later verschijnen de overige krijgers, die er inderdaad in geslaagd zijn met de vier gevluchte Heruli af te rekenen. Hoofdschuddend hoort de zijk burchtheer, wat Eric van plan is. „Maar dat is levensgevaarlijk“, brenat hij uit. „Geloof ik werkelijk, dat deze Allan zich aan uw oproep zal storen? Ik denk eerder dat hij u op zijn minst gevangenzal laten nemen, als ge dwaas genoeg zijt om u aan deze onzinnige afspraak te houden. En wat wilt ge dan van hem?“ „Hij alleen kan ons helpen“, antwoordt Eric, die Gondalfs onrust best begrijpt, bedaar. „Hij kunt hier niet blijven, dat is duidelijk. Daarom wil ik ten eerste een uitgeleide voor u proberen te krijgen. Ten tweede begin ik mij zorgen te maken over het schip, dat het losgeld uit Noorwegen moet

brenen. Ik heb uitgerekend, dat d.t. nu binnenkort terug kan zijn... en dan vallen ze ongetwijfeld de Hunnen in handen. Alleen Allan de Heruli kan verhinderen, dat deze onschuldige bemanning wordt uit-gemoord.“ „Hij zal het niet doen“, gromt Gondalf bedrukt, „want daarmee zou hij ten hoogste zichzelf in gevaar brengen.“ „En ten laatste“, besluit de Noorman ernstig. „Ik heb nog niet de haap opgegeven. Deze oude vriend tot andere betere gedachten te brengen.“ Hij is echter voorzichtig genoeg om niet zomaar naar de ruïne te gaan en er worden verspieters uitgezonden om de wegen te bewaken. De achtele verdere werk laat geen Hun zich meer zien en zelfs Gondalf kan niet ontdekken, dat dit een bemoeiend teken is. Zo breekt de afgesproken dag aan... en uitgeleide gedaan door een niet weinig ongeruste Gondalf vertrekt Eric — slechts vergezeld door Svein Langland en Axe — naar de plaats van de — wellicht beslissende — ontmoeting.



TREFFERS



Een treffer in de Amigoe.....
geén kans op missen, altijd
„doeltreffend“.

Transistor-radio's

en
transistor-radio-
grammofoons

van de meest bekende merken
tegen lage prijzen.
Ook hiervoor is Uw adres

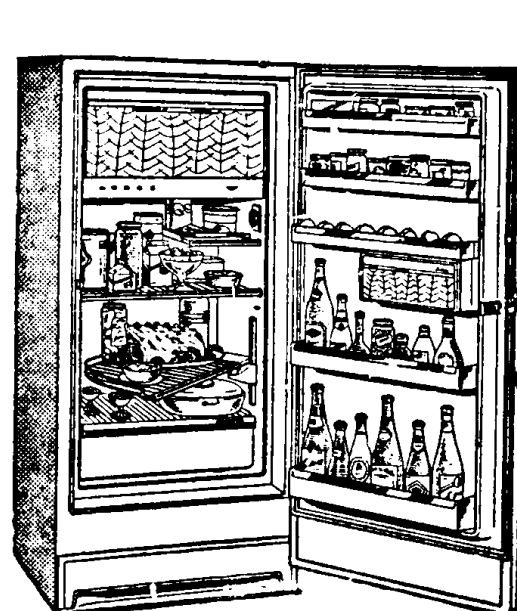
La Ganga

Prinsenstraat 63, tel. 11334

NAVRO NAAISCHOO

GEEN SCHOOLCURSUS MAAR PRAKTIJKCURSUS
AANVANG MORGENOPLEIDING: Dinsdag 6 nov. 9 - 11 v.m.
AANVANG AVONDOPLEIDING: Donderdag 8 nov. 7 - 9 n.m.
De lessen worden gegeven in het leslokaal van de
ST. GERARDUS CURSUS in OTRABANDA tegenover markt.
Inschrijving nog mogelijk op de bovengenoemde lesuren.

Norge kwaliteits produkten



Norge wringer wasmachines

5 modellen vanaf fl. 292,50 of fl. 30,— per maand.

Norge automatische wasmachines

fl. 517,50 of fl. 30,— per maand.

Norge ijskasten

8 modellen vanaf fl. 445,50 of fl. 30,— per maand.

CTC

PUNDA — Heerenstr./Handelskade
OTRABANDA — Roodeweg

CTC is ook agent van de wereldberoemde

CROSLEY ijskasten. Reeds voor fl. 595,-
hebt U een 9 kubiek-voet model (245 liter).

Bovendien een hoge prijs voor Uw oude ijskast; 10% korting
voor kontant of fl. 30,— per maand.

LEVER TONIC
Samen: Uw lever U last geeft
aan indigestie, gassen, verstopt
hoofdpijn, slechte adem,
moeilijkheid, huidandoeningen
maar dan HIGALON bij U bo-
ven. HIGALON is een tonic voor
de lever en de maagwand. Haal
nu HIGALON en morgen
hebt U zich beten.

de grootste sortering
Bekleding en Gordijnstoffen

„Hollandia“
Salinja en Rio Canario
Telefoon: 35194-35533-43534

Maakt een EINDE aan
EKSTEROOG
GETSIT verzacht de
eksterooog en
maakt het bin-
nen 3 dagen
los zonder pijn.
EIST
GETSIT

DOE HET ZELF!

U hoeft geen vakman te zijn
om te verven.



Het geheim is... gebruik
SHERWIN WILLIAMS
verven.

Verf voor alle doeleinden en
in vele moderne tinten.

CTC **SCHARLOO**
OTRABANDA

Abonneert U
op de Amigoe

DE MOOIESTE STOFFEN

voor Uw

AVOND. en

COCKTAILJAPON

Ackerman N.V.

Breedestr. (O) - Madurostr. (P)

STIX SELF
ADHESIVE
CONTACT DECORATING PLASTIC



DO-IT-YOURSELF
Waterproof, Washable
Decorating Miracle F. 2.—
STRIP OFF PAPER & APPLY per rol

Verkrijgbaar bij:

Coöperatieve Ver. & Nijverheid
Breedestraat 47 Otrabanda

TE KOOP

een **alleenstaand huis**
met eigendomsterrein
gelegen te San Flegoweg.

Voor verdere informatie
telefoon 13476

TE KOOP:

- * 4 rotan stoelen met ta-
fel f. 65,—
- * eethoek met ronde
tafel f. 70,—
- * 1 modern dressoir met
3 armstoelen en tafel
f. 175,—

Te bevragen: Fatimaweg 21
tot 20 uur.

FOTOLIJSTEN

in diverse maten

la bonanza - punda

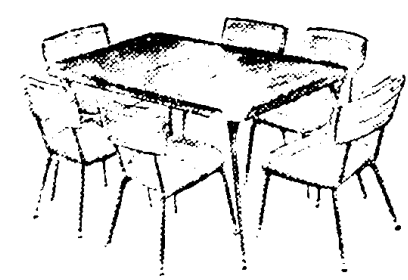
KNOWN
the WORLD Over



For **QUALITY**
and **TASTE**

Abonneert U op de Amigoe

Kwaliteit en....voordelige prijzen



LINOLEUM DRANKEN

Voorts: KEUKENCABINETS — ZITKAMERSTELLEN — PORCH-
SETS — LUNCHSTOELEN — SCHUIMRUBBER MA-
TRASSEN — KWASTEN — TUINSLANGEN — AFRAS-
TERINGSGAAS enz. enz.

Bezoekt ons en overtuigt U dat U voor kwaliteit en prijs nergens beter kunt slagen.

OTRABANDA COUNTRY STORE

de Rouvilleweg t/o Veerpont

Telefoon: 23761

BAMBI

Een WANDELWAGEN betekent voor de baby en voor Uzelf
comfort en gezelligheid. — Reeds vanaf f. 19,50.

BAMBI

Wonderful whisky



**“White
Label”**

Scotch Whisky by
DEWAR'S
— it never varies

MEDEDELING

ATTENTIE WHITE LABEL drinkers!
Hierbij heeft Winkel en Zn. N.V. het genoegen
bekend te maken, dat er zeer mooie White Label
SCHENKKURKEN zijn aangekomen.

Indien U 5 doppen van de verschillende maten met Fl. 0,25 in-
leverd bij de Liqueurshop van C. Winkel en Zn. N.V. ontvangt U
zo'n prachtige **SCHENKKURK**.

AGENTE:

C. WINKEL & ZONEN N.V.

TELEFOON 12291

Verbondenheid in Christus

Vrij kritische geluiden van niet-katholieke Christenen

Sceptisch maar toch niet zonder hoop

Toen Paus Johannes XXIII ruim drieënhalf jaar geleden de bijeenroeping van een concilie aankondigde, was dit een verrassende mededeling. Achteraf gezien, was het misschien voor insiders niet zo'n verrassing. Men hoort nu, dat ook zijn voorganger, Pius XII, het plan gehad schijnt te hebben, een concilie bijeen te roepen. Heel velen, in elk geval buiten de R.-K. Kerk, hadden het gevoel, dat na het Vaticaan Concilie in 1870, waar de leer van de Pauselijke onfeilbaarheid tot dogma werd verheven, nauwelijks meer sprake zou zijn van een concilie. Was niet ook het dogma van de lichamelijke tenhemelopname van Maria zonder een concilie afgekondigd?

De papale, centralistische uniformistische tendenzen, leken definitief te hebben gezegevierd in de R.-K. Kerk. En nu op het concilie schijnt toch in elk geval de vraag naar meer decentralisatie aan de orde te komen. Zal er ook meer plaats komen voor verscheidenheid, bijvoorbeeld voor het gebruik van de landstaal in de liturgie? Komt ook de verhouding van „geestelijkheid“ en „leken“ aan de orde? En de verhouding van de R.-K. Kerk tot de andere Kerken? Zullen de vragen, die Dr. Visser 't Hooft, secretaris-generaal van de Wereldraad van Kerken, aan de orde stelde (bijvoorbeeld over gemeenschappelijk huwelijk, over godsdienst- en gewetensvrijheid) beantwoord worden door het concilie? Komt de vraag aan de orde of de R.-K. Kerk het lidmaatschap van de Wereldraad, zal aanvragen? Wij weten het niet. Van r.-k. zijde wordt gewaarschuwd tegen te hoge verwachtingen.

Visie op de Kerk

Het antwoord op de vraag, wat een protestant verwacht van het concilie, zal sterk bepaald worden door de visie, die hij heeft op de R.-K. Kerk en op het wezen van de roeping van de Kerk. En in verband daarmee: wat zijn de vragen waarvoor de Kerk in de wereld van nu staat? Wat is het „taakveld“ dat de Kerk aan de wereld moet geven? Wat is de dienst die van de Kerk verwacht mag worden in onze tijd?

Op het concilie vergadert de hiërarchie van de R.-K. Kerk. Een hiërarchie, die voor het begin van het concilie in de canon 1406 van het r.-k. kerkelijk wetboek vastgelegde geloofsbelijdenis moet aflezen. Na de geloofsbelijdenis van Nicea volgt dan onder meer: „Ik erken de H. Schrift, zoals de H. Moederkerk haar heilighoudt. Haar is het oordeel over de ware zin en de verklaring der heilige Schriften voorbehouden“, en: „Alles wat in het concilie van Trente over de erfzonde en de rechtvaardiging is vastgesteld, neem ik geheel aan. Ik belijd verder, dat aan God in de mis een waar, eigenlijk en verzoenend offer wordt gebracht voor de levenden en de doden“. „Dat in de eucharistie een verandering der gehele broodsubstantie in het Lichaam en der gehele wijnsubstantie in het Bloed van Christus plaatsvindt“. — „Ik houd vast dat er een vagevuur is“. — „Ook bevestig ik dat door Christus aan de Kerk de volmacht is gegeven over de aflaten en dat haar gebruik de Kerk grote zegen schenkt“. — „Ik beloof en zweer ware gehoorzaamheid jegens de Paus... de stedehouder van Christus“. — „Ik neem zonder twijfel aan wat in het Vaticanum vastgesteld werd over de voorrang van de bisschop van Rome en diens onfeilbaarheid“. — „Dit ware katholieke geloof, zonder hetwelk niemand kan worden gered, dat ik belijd... zal ik met Gods hulp tot aan de laatste adem van mijn leven belijden“.

Niet veel vrucht

Wanneer deze hiërarchie, gebonden door deze leer, zich crop gaat bezinnen, hoe de R.-K. Kerk leefbaar te maken voor allen, dan is daarvan niet veel vrucht te verwachten, omdat de gehele niet-rooms-katholieke christenheid b-strijdt, dat dit het ware katholieke geloof is.

Wanneer deze hiërarchie zich op maatregelen bezint, wat zij kan doen om de eenheid tot stand te brengen onder de hiërarchie van de R.-K. Kerk met aan het hoofd de Paus, die deze dogma's belijdt, dan kan dat wel een indrukwekkend poken genoemd worden, maar dan kan tegelijkertijd daarvan niet veel verwacht worden omdat alle niet-r.-k. kerken ervan overtuigd zijn, dat dit niet de eenheid is, waarheen Jezus Christus de zijnen wil leiden en zo... leiden.

Alle dogma's die door de R.-K. Kerk na 1054 zijn afgekondigd en de bij deze leer passende pretenties en praktijken, liggen als even zovele struikelblokken op de weg van het concilie. Misschien moet zelfs gevreesd worden, dat het concilie voor de toenadering van de Kerken eerder negatieve dan positieve resultaten zal opleveren, juist omdat het zich gaat bezinnen op de maatregelen, die het moet nemen om de eenheid van alle christenen te bevorderen zonder dat wat de belangrijkste oorzaak en aanleiding van de verscheuring van de

christenheid is, zelfs voor interne discussie open te stellen.

De R.-K. Kerk heeft zich, noch door het schisma van 1054, noch door de 14e-15e eeuwse chaotische toestand (drie pausen tegelijk), noch door de profetische figuren die op hervormingen aandrongen (o.a. Wicliof, Hus en Savonarola), noch door de doorbraak van de reformatie in de Westerse Kerk, laten wrekken tot bekering. Integendeel: zichzelf onfeilbaar aennemend en proclamierend, de weg der andere christenen dwaling, ketterij of schijnmakerij verklaarend, heeft zij zich, als een tweede Jeruzalem, dat de tijden niet verstand, verhard. Daardoor is zij een onbewoonbaar huis geworden voor honderden miljoenen christenen.

Dit moet gezegd

Ik ben mij bewust, dat deze dingen niet aangenaam klinken, zeker niet in onze als oecumenisch bestemde eeuw. Maar deze dingen moeten naar ik meen, wel gezegd worden. Juist ook tot onze r.-k. medechristenen. Vooral ook, omdat de bijeenroeping van het concilie en de mede daardoor gestimuleerde beweging in de R.-K. Kerk, gemakkelijk kan omslaan in teleurstelling, bitterheid en verstijving van de verhoudingen, wanneer zou blijken, dat de andere kerken en christenen toch niet zo erg onder de indruk komen van de besluiten en beslissingen van het concilie.

In een door het episcopaat in Nederland uitgegeven brochure wordt de verwachting getoetst ten aanzien van het concilie, door te zeggen: „Het is nog geen herenigingsconcilie“.

Maar zo wordt anderszids de verwachting gewekt, dat er toch wel spoedig een herenigingsconcilie zal komen. En is dat niet een illusie geven? Christus heeft gezegd: „Het zal worden één kudde en één herder“, en deze herder is Hijzelf. En Hij leidt daaraan. Soms vrees ik echter, dat Hij ons daaraan zal moeten leiden langs een weg van veel gericht. Moeten er nog veel ernstiger dingen gebeuren dan in de laatste duizend jaar al hebben plaatsgehad in de christenheid, voordat allen die Jezus Christus geloven en Zijn komst verwachten samen zullen wonen in het ene huis, dat de aarde afschaduwt van zijn van het vaderhuis met de vele woningen?

Geldt ook voor de kerken mis-schienen het woord dat de opgestane Heer sprak tot Simon Petrus: „Toen ge jong waart, deedt ge zelf uw gordel aan en zijt ge gegaan, waarheen ge zelf hebt gewild...“, maar wanneer ge oud zijt, zult ge uw handen uitstrekken. Een ander zal u omgorden en u brengen waar ge niet heen wilt“ (Joh. 21:16).

Bijstand van de Geest

Maar moet niet vanwege de onfeilbare bijstand van de H. Geest veel verwacht worden van het concilie? Een protestant zal wat voorzichtig

Dr. Visser 't Hooft: Concilie positief en ook bedenkelijk

KEULEN. Dr. Visser 't Hooft, secretaris-generaal van de Wereldraad van Kerken, heeft bij de opening van de dertiende Protestantse Week in Keulen - Guertzenich verklaard, dat de eerste dagen van het Concilie een reeks positieve, maar ook enige bedenkelijke indrukken bij de protestanten hebben nagelaten.

Positief noemde Dr. Visser 't Hooft de openingstoespraak van paus Johannes en vooral ook het werk van het secretariaat voor de christelijke eenheid. Verontwaardigd achtte hij het, dat enkele schemata als nog niet discussieerbaar in

de ijskast geplaatst zouden zijn. Met name noemde hij de kwestie van het gemengd huwelijk, dat een bijzonder gevoelig terrein is in de verhouding katholiek-protestant.

Dr. Visser 't Hooft sprak zijn verheugenis uit over de uitnodiging aan de niet-katholieke Kerken waar nemers te zenden. Hij noemde hen de zwijgende getuigen van het feit, dat er iets is, dat groter is dan de Katholieke Kerk, namelijk de Una Sancta. Er kan slechts één Kerk van Christus zijn. Hij achtte de tijd rijp om concrete stappen te doen teneinde de volledige eenheid

dichter bij te brengen. Voor die eenheid zijn volgens Dr. Visser 't Hooft noodzakelijk: eenheid in belijdenis, eenheid in de sacramenten en eenheid in de ordening der ambten. In deze richting is ook in de Wereldraad van Kerken tot dusver te weinig gedaan.

Daar het in het wezen der Kerk ligt één te zijn, moet een „totale gemeenschap“ der sacramenten tot stand komen. Ook moet het komen tot centrale ambten, die allen erkennen. Aldus Dr. Visser 't Hooft bij de opening van de dertiende Protestantse Week in Keulen-Guertzenich.

zijn, niet omdat hij niet veel verwacht van de H. Geest, maar omdat hij ook van de H. Schrift geleerd heeft dat wij mensen de Geest kunnen bedroeven en zelfs kunnen uitsluiten. In zijn volmacht zegt Hij tot de leerlingen: „Gij zijt het zout der aarde“, maar Hij voegt daaraan toe: „Indien nu het zout zijn kracht verliest, waarmee zal het gezouten worden? Het deugt nergens meer toe dan om weggeworpen en door de mensen vertreden te worden“ (Matt. 5:13). En de apostel Paulus waarschuwt de Kerk in Rome niet voor niets: „Indien God de natuurlijke takken (Israël) niet gespaard heeft, Hij zal ook u niet sparen“ (Rom. 11:21).

Niet alleen een mens maar ook een kerk kan door God niet langer dienstig geacht worden voor zijn dienst aan de wereld. Zij kan door God geworpen worden, om door de mensen vertreden te worden. Er is werkelijk ten aanzien van de Kerk geen grotere reden tot gerustheid dan er voor Israël was. De diepste reden tot verontwaardiging is juist de religieuze zelfverzekerdheid „des heren tempel“ in deze, die een protestant meent op te merken bij de R.-K. Kerk.

Toch verwachting

Maar verwacht een protestant dan wel iets van het concilie? Worden wij niet geroepen tot geloven en hopen en bidden tegen alle zichtbaarheden van ons mensen in? De leer van een kerk is van bijzonder grote betekenis, maar de leer is niet alles-bepalend.

Het concilie wordt niet alleen begonnen met de straks genoemde geloofsbelijdenis, maar ook met een gebed om de verlichting met de H.

Geest: en het concilie is ook omringd door de gebeden van velen om de leiding van de H. Geest. En de Geest waait waarheen hij wil... en de Heer verkijst die hij wil... daarom zullen wij juist als protestanten niet bij voorbaat zonder verwachting en zeker niet zonder hoop als ongeïnteresseerde toeschouwers en toehoorders mogen zijn met betrekking tot het concilie.

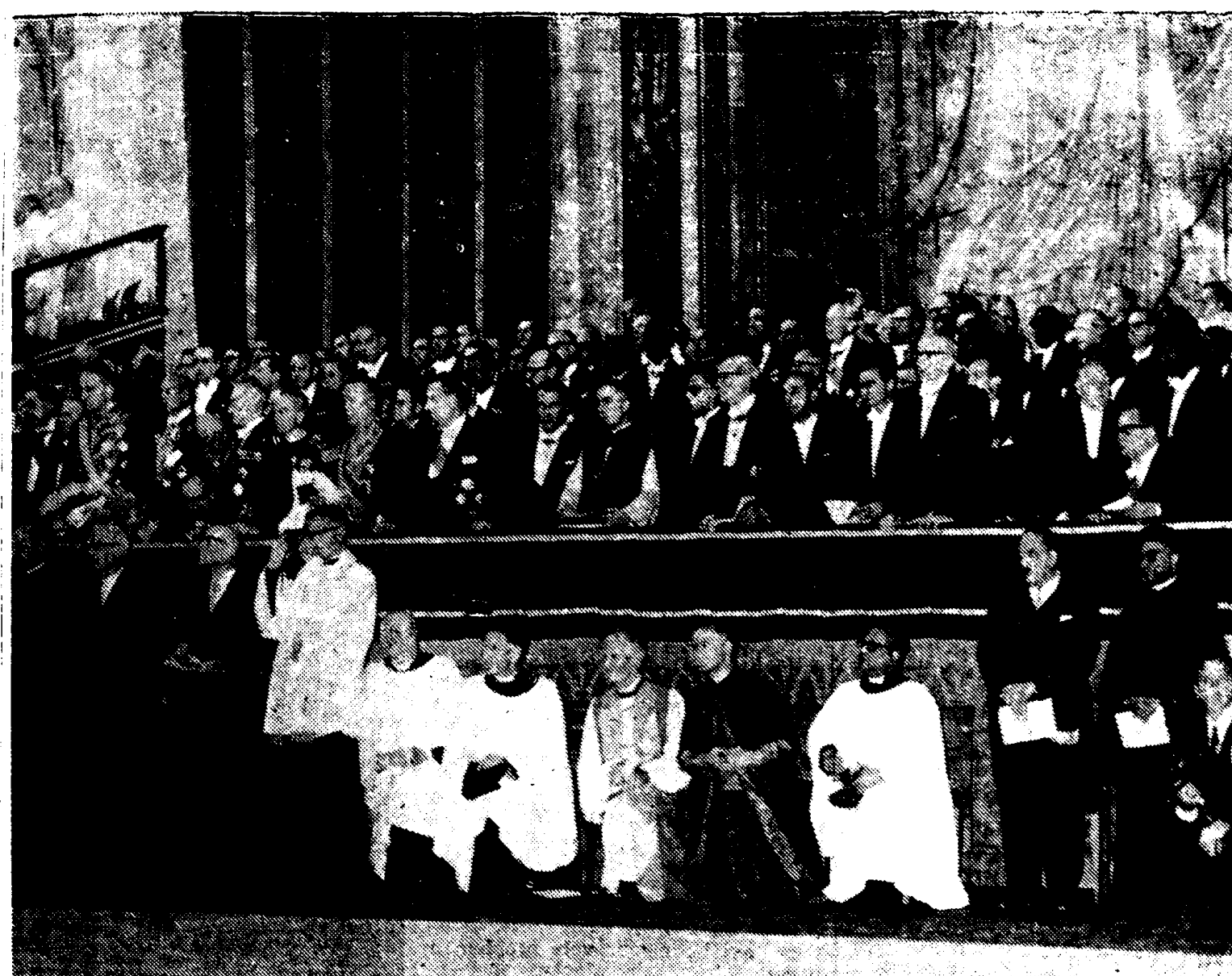
Dat zou een zelfverzekerdheid zijn, die nu juist dodelijk gevaarlijk is. Of men zou een profetie moeten zijn, die weet dat het oordeel van de Heer over de R.-K. Kerk besloten is. Maar dan nog: welke profetie is ooit ongeïnteresseerde toeschouwer geweest bij de te verwachten gerichten van God? (Ja, Jonah, bij Ninive, maar hij werd dan ook beschaamd door de barmhartigheid van God over die grote stad).

In onrust gedreven

Moeten wij niet hopen, dat het concilie zal worden begiftigd met de geest der wijsheid, die uit God is uit God, die de wereld met zichzelf verzoende en die bezig is alle dingen te verzoenen? De apostelen hebben, gedreven door deze geest, concrete woorden gevonden, die een weg waken ook in de verhoudingen van volken, geslachten, klassen. De wijsheid van deze wereld kennen we wel. Wij hopen op wijsheid, die van boven is, opdat angst en wantrouwen worden beschaamd.

Een protestant verwacht van het concilie niet veel. Een protestant verwacht vóór het concilie veel, omdat hij wacht op de Heer en Zijn wonderen.

DS. W. VAN GELDER



De belangstelling van „buiten de Kerk“ was bij de opening van het Concilie zeer groot. De diplomatieke vertegenwoordigers hadden een plaats op de voor hen gereserveerde tribune, maar de vertegenwoordigers der „Kerken“ bevonden zich a.h.w. binnen de Concilie-ruimte, waar ze door hun uitstekende plaatsen soms meer bij het gebaren betrokken leken dan menige concilievader in het grote middenschip van de Sint Pieter.

Rome en het Oosten: Op de goede weg

ROME — De Grieks-Melchitische patriarch Maximos IV Saigh, heeft te Rome tegenover de pers verklaard dat het Concilie een belangrijke stap kan betekenen voor de hereniging der orthodoxie met de katholieke Kerk. Maar, zo zei hij, het kan evengeveerd verkeerd uitpakken, namelijk wanneer de orthodoxe broeders uit dit Concilie zouden moeten besluiten dat slechts dan voor hen plaats is in de katholieke Kerk is, wanneer zij zich geheel en al door haar laten absorberen en hun eigen wezen in het Latijnisme verliezen.

Patriarch Maximos meent dat de eerste mogelijkheid de grootste is. Dit leidt hij af uit hetgeen paus Johannes tot en over de orthodoxie heeft gezegd. „De paus is eindelijk op de goede weg“, aldus de patriarch. „Tot dusver had men onze orthodoxie alleen maar verwijten gemaakt. Zij waren opgestaan tegen de rechtmatige overheid en zij zouden schuld moeten bekennen voordat zij in het katholieke vaderhuis zouden kunnen terugkeren, dat zij moedwillig hebben verlaten. Heden ten dage echter wordt“, aldus de patriarch, „in overeenstemming met de historische feitelijke toegevoegen dat de verantwoordelijkheid voor de schisma's evengeveerd bij de katholieke kerk als bij de orthodoxie ligt“.

Liefde

„In vroeger tijden waren de katholieken wel bijzonder gesteld op de waarheid, maar naastenliefde was er niet bij“. De patriarch wees er op, dat er ook nu nog wel doctrinaire verschillen zijn, maar deze zijn naar zijn mening niet onoverkombaar.

wanneer maar aan beide kanten de eerlijke wil aanwezig is die verschillen niet modeloos op te blazen en wanneer men van katholieke kant het dogma in de zin der kerkvaders en van de oude traditie „licht en daarbij afziet van de onnodige starheid. De grootste moeilijkheid voor de katholieken van de Latijnse ritus moet, volgens de patriarch, gezocht worden in 't feit, dat zij bij de tijd moet komen en het praktische bewijs moet leveren dat eenheid niet hetzelfde is als uniformiteit.

Taak

En hier zag de patriarch een niet te onderschatten taak voor de Oosterse Kerken die met Rome zijn verenigd. „De orthodoxie kan bij ons in het Oosten zien hoe de geüniceerde kerken door Rome behandeld worden en zo ook zien welke behandeling haar in de toekomst wacht“. In verband hiermee wees patriarch Maximos IV Saigh erop dat de geüniceerde kerken in de katholieke kerk de naar toekomstende plaats nog niet hebben verkregen. „I Standpunt der geüniceerden die met de orthodoxie uitstekende relaties onderhouden de laatste de patriarch als volgt: absolute trouw aan de katholieke eenheid, maar niet geringere trouw aan 't Oosten. Dit standpunt stelt de geüniceerden in staat de orthodoxie praktisch te bewijzen dat men gekerijd katholiek en Oosters kan zijn. Wensenswaard is het evenwel, zo beoogt de patriarch, dat de geüniceerden bij de vervulling van deze gevoelige zending op dieper begrip van de zijde der ambtsdragers in de katholieke kerk zouden kunnen rekenen.

Secretariaat voor de Christelijke Eenheid in Rome is nu al onmisbaar

Een der Vaticaanse instanties die reeds voor het Concilie maar ook nu nog — alleen al om zijn nieuwheid maar ook om zijn inspirerende activiteit — zeer veel belangstelling heeft getrokken in de wereldpers is



De Journalisten schijnen zich bij hun voorbeschouwingen vergist te hebben in de proporties van het wereldepiscopaat. De stoelen van de concilievaders blijken, ook wat de afmetingen betreft, zeer bruikbaar te zijn.

het „Secretariaat tot bevordering van de eenheid onder de christenen“, zoals zijn volledige benaming luidt. Zoals men weet, tekende paus Johannes op 5 juni 1960 het „Motu Proprio“ dat feitelijk de instelling bevestigde van de verschillende organen die met de voorbereiding van het Concilie begonnen Concilie werden best. In paragraaf 9 van dit document lezen wij: „Om nog beter onze liefde en welwillendheid te tonen jegens hen die zich terecht christen noemen, doch die gescheiden zijn van de Apostolische Stoel, en opdat dezen de werkzaamheden van het Concilie zouden kunnen volgen en beter de weg kunnen vinden die leidt naar de eenheid die Christus in dringende gebeden aan zijn heilzame Vader heeft gevraagd, hebben wij een speciaal orgaan of secretariaat opgericht“.

Leiders

Deze regels zijn feitelijk de stichspijlen van het bovengenoemde secretariaat, en zij geven tegelijk markant de dubbele doelstelling ervan aan. Gezien de werkzaamheden die krachtens deze doelstelling zullen worden verricht, was het een eerste zorg de meest geschikte leiders en medewerkers te vinden. Voor het voorzitterschap viel de keuze van de paus, zoals men weet, op kardinaal Augustinus Bea S.J. Van de hooftbejaarde, nu 80-jarige kardinaal moet worden erkend dat hij op deze taak uitstekend is voorbereid. Als Duitsers kent hij uit ervaring de situatie in een land waar rooms-katholieke en reformatoren christen zijn aan zij leven. Gedurende een lang professoraat (en decoraat) aan het Bijbelinstituut te Rome heeft hij zich verdiept in bijbel en in scriptuuristische vraagstuk-

ken, zodanig dat zijn kennis van deze materie zowel bij katholieken als protestanten erkenning vond. Niet alleen heeft kardinaal Bea ook de werkmethode van de Romeinse Curie goed leren kennen, doch hij stond ook in zeer nauwe betrekking met paus pius XII:

Bovendien was hij in zijn nederige kamer aan de Via della Pilotta al verschillende jaren de gewaardeerde raadsman van velen die zich met oecumenische vraagstukken bezig hielden. Hoe onvermoeibaar kardinaal Bea ondanks zijn hoge leeftijd is, heeft hij ook door zijn vele reizen, sprekebeurten, interviews aange-

toond. De secretaris, aangesteld om kardinaal Bea te assisteren bij het op gang brengen en doen functioneren van de geheel nieuwe instelling, is zoals de lezer zal weten, de Nederlandse mgr. dr. J.M.G. Willebrands, priester van het bisdom Haarlem, en voor zijn benoeming al vele jaren gedelegeerde van het Nederlands episcopaat voor oecumenische gelegenheden. Mgr. Willebrands, die gemakkelijk Frans, Engels, Duits en Italiaans spreekt, heeft eveneens een uitgebreide kennis en ervaring van de vraagstukken waarvoor hij nu in zoveel groter verband gesteld is. Hij bezit contact met de Wereldraad van Kerken te Genève, en heeft als waarnemer verschillende oecumenische vergaderingen bijgewoont, o.a. op het „land Rhodos“ en „St. Andrews“ (Schotland), en gesproken gevoerd met kerkelijke leiders in Jeruzalem, Constantinopel en onlangs ook in Moskou.

Twee onmiddellijke medewerkers staan mgr. Willebrand op het Secretariaat ter zijde: een Amerikaan, kenner van missievraagstukken en van het protestantisme in Amerika, en een

Fransman die uitstekend op de hoogte is van het protestantisme in zijn vaderland, alsook van de Kerken in het Oosten.

Verder tellt het secretariaat een groot aantal leden en adviseurs van dichtbij of de verdere afstand. Onder dezen noemen we de Nederlanders mgr. Nicmann, bisschop van Groningen, en dr. Frans Thijssen, de Beigen mgr. De Smet, prof. dr. Chis, P. Dumont O.S.B., J. Hamer, J.P. de Engelsen mgr. dr. Heenan, mgr. Holland, mgr. Haat, mgr. Dais, P. Bevenot S.J., P. Corr, de Duitsers mgr. Jaeger, schrijver van een uitstekend boek over het concilie, mgr. Höfer, bewerker van het Lexicon für Theologie und Kirche, mgr. Ewers, mgr. Stakemeier, directeur van het J.A. Möhler-instituut te Paderborn, mgr. prof. Dr. Volk, P. Werner Becker, de Fransen mgr. Martin, Charles Boyer S.J., jarenlang leider van het tijdschrift en de vereniging „Unitas“, C. Dumont O.P. de bekende directeur van het oecumenische centrum „Istina“ bij Parijs en van het maandblad „Vers l'Unité chrétienne“, de Amerikanen en Canadianen mgr. P. Tavaud A.A., P. Cunningham, mgr. Oesterreicher, bekeerling uit het Jodendom, P. Hanahoe en P. Baum, de Italianen mgr. prof. dr. Maccaroni, prof. Alb. Bellini, mgr. prof. Vodopivec, een Sloveen van origine, de Zwitsers mgr. Carrière en prof. Dr. Fehrer, en een aantal anderen.

Het werk dat deze mannen hebben verzakt al lang voor het secretariaat werd opgericht — enigen al sinds in ongeveer 1910 de oecumenische beweging in het protestantisme voor goed was begonnen te leven — zou meer dan één boekdeel kunnen vullen. Deze arbeid in verschillende landen vond ten slotte een toporgaan, een coördinerende instantie, toen op

11 oktober 1960 de staf van het secretariaat zijn installatie in de Via dei Corridori 64 te Rome.

Primaire taak

Al kan men het inderdaad zo stellen, toch zij er op gewezen dat de activiteit van het secretariaat — al is het perspectief van de eenheid dus nooit afwezig, zoals al blijkt uit zijn benaming — nu toch primair verband houdt met het Tweede Vaticaanse Concilie. Deze activiteit laat ten tweedeling toe: aan het Concilie informatie geven over de gescheiden medechristenen, en aan de gescheiden medechristenen informatie geven over het Concilie. Allereerst: inlichting verstrekken aan het Concilie. Dit is nu de primaire taak van het secretariaat dat, met behulp van subcommissies en werkgroepen de rapporten uitwerpt die deze en andere Concilie commissie kunnen voorlichten omtrent het oecumenische aspect van haar specifieke werkzaamheden. Ieder begrijpt dat het secretariaat aldus in de huidige omstandigheden onschatbaar, ja onmisbaar diensten bewijst.

Geschieden

Doch zoals gezegd, richt het werk van het secretariaat zich behalve op het Concilie ook op de geschieden van de christenheid. Het is de Heilige Vader nu, die te hore gaat, heeft hij reeds di wijlen kerkelijk uitge-sproken, o.a. in zijn encycliek „Ad Petri Cathedram“ (20 juni 1959) 35). De paus heeft al een aanzetondoor zijn verheugde ontangst van verschillende leiders van niet met Rome verbonden kerken, door zijn verzoek om permanente vertegenwoordigers te zenden (bijv. de Anglicaanse kanunnik Pawley), door het

Het meest wezelijke

„Persoonlijk en in onze samenkomsten als gemeente, willen wij aan een diepe en laatste verbondenheid in Jezus Christus uitgaan, door het Concilie voor de troon van Gods genade te brengen. Wij leiders en zijn medewerkers, zijn raadgeers en zijn waarnemers, zijn medewerkers en zijn hulpkrachten... Als de Kerk werkelijk relevant zal willen zijn in deze wereld, staat daartoe maar een weg open: de weg van het Evangeliewoord. Wie zijn leven zal willen erlenen om Mogenheid, die zal het vinden. Deze weg is voor ons van nature nu eenmaal de allermeest wezelijke weg. Maar alleen op deze weg komt het niet alleen tot een onverwachte lente, maar ook tot een nieuwe Paas-morgen... ja tot een nieuw Paassterf, waarin niet alleen Romeinen maar ook Grieks- en Russisch-Orthodoxen, Anglicanen en Methodisten, Lutheranen en Calvinisten, Baptisten en Congregationalisten, de grote werken Gods zullen horen verkondigen in hun eigen taal, de taal waarin zij geboren zijn. Dit is een groot wonder, een wonder dat wij, zoals wij reeds hoorden, van het Concilie niet mogen verwachten, maar waar wij gelukkig wel om mogen bidden. Dat hiertoe het 21ste Oecumenische Concilie der r.-k. Kerk zal mogen komen, en zo de oorspronkelijke bedoelingen van paus Johannes XXIII toch nog zullen mogen worden vervuld — dat willen wij aan Concilie en paus en kerk van Rome van harte toewensen. Als dat zou mogen gebeuren en zo het Evangelie en de r.-k. Kerk hand in hand, voor ieder duidelijk, uit het Concilie te voorschijn zouden komen — dan zouden ook wij gaarne mede belijden, dat het inderdaad een bijzondere goddelijke openbaring is geweest die paus Johannes dit Concilie bijeenroepen deed. Als wij voor het Concilie bidden, dan zullen wij ten diepste daarom bidden. In de overtuiging dat dit ten slotte het meest wezelijke is wat het Concilie van de oecumene verwacht mag“ — aldus besluit de Brunselse protestante hoogleraar prof. dr. A. Bronkhorst zijn uiteraard kritische, maar ook sympathieke, splinternieuwe boekje „Het Concilie en de Oecumene“ (uitg. Busch en Keuning, Baarn).

laten uitnodigen van waarnemers om het Concilie. Het secretariaat zal, behalve door deze bedrijvigheid ook talloze contacten gelegd, vele kerkelijke leiders bezoeken en ontvangen, de correspondentie met het secretariaat stapel zich dermate op, dat zijne medewerkers zijn aangedrukt om te helpen verwerken en beantwoorden.

Een ander deel van de werkzaamheid van het secretariaat, gericht op het herenigingsstreeken, bestaat in het afdrukken van contact met al die gescheiden — individuele personen en oecumenische — en katholieke zijde, waar het wereld ook, werken voor het hooft van de eenheid. Ook op deze wijze verkijst het secretariaat een schat van kostbare gegevens. Het draagt zich hierbij ook niet lout te bezighouden met de onderzocht van een centralisatie en eenzijdigheid te vermijden.

Voorwaarde is, dat deze bijeenkomsten te veld aangeeld in de velden der karanaal Bea en mgr. de Graaf. Wij zullen erop moeten, dat het werk van het secretariaat niet alleen maar een administratief en technisch bedrijf is, maar dat het een ontwikkeling tot een echt apostolaat, een bron van genaden voor zoveel zielen die oprecht streven naar de eenheid van alle christenen.

More het secretariaat ook na het Concilie onder Gods zegen zijn gelukkig apostolaat met onverminderde ijver blijven voortzetten, medebiddend met onze Heer: „want dat allen één zijn“.

Toneelgroep A. N. V. boekt succes „Au petit Bonheur”

Debutant Ten Hagen een openbaring

ORANJESTAD. — De toneelgroep van het Algemeen Nederlands Verbond, afdeling Aruba, onder regie van Piet de Vries, heeft zaterdagavond in het Cultureel Centrum te Oranjestad met de première van het Gilbert Sullivan's blijspel „Au petit Bonheur” succes geboekt. Het enthousiasme te publiek bracht de spelers na afloop staande een langdurige ovatie. Deze was ten volle verdiend want het publiek heeft enige uren kunnen genieten van het uitstekende spel van de toneelgroep.

Morgenavond en woensdagavond zal het stuk voor de eerste maal op de Arubaanse planken staan, weergegeven onder auspiciën van de Stichting Culturele Vorming in Schiedamschen dijk. Het stuk zal worden gespeeld op zaterdag en woensdagmiddag en zal worden gevolgd door een schouwspel „Au petit Bonheur” en een stuk „Au petit Bonheur”.

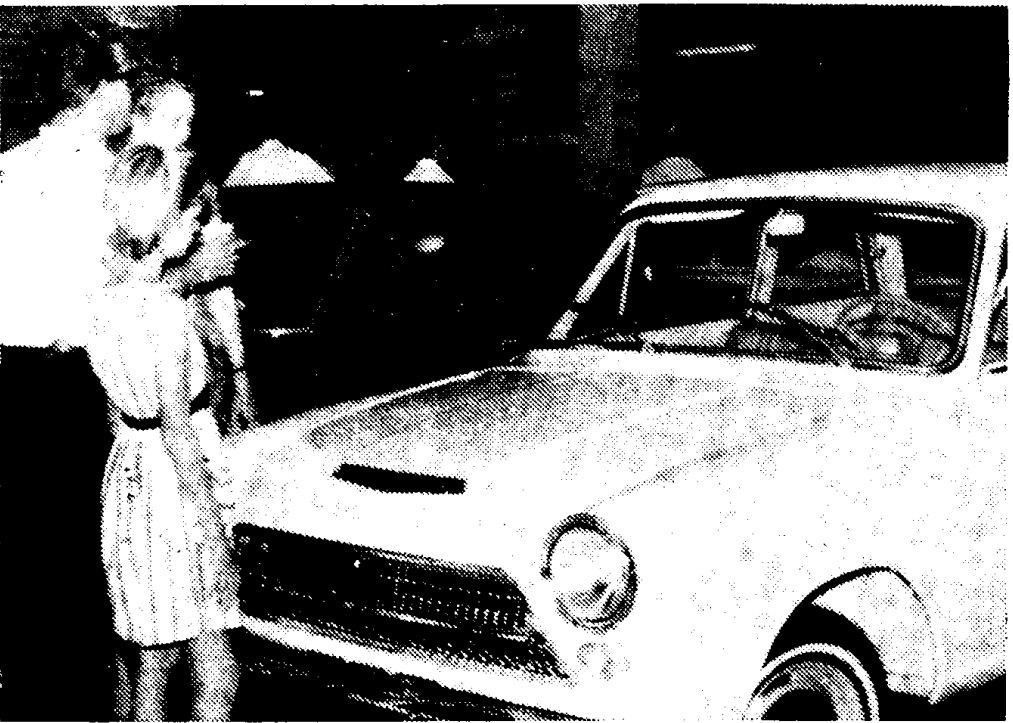
Het stuk speelt in het eenzaamheidsdomein „Au petit Bonheur”, gelegen in het Rhododendron Oranjestad. Het romanistische jongemeisje, Brigitte Anselin, heeft een hotel van haar tante geërfd. Zij zit de stilte en eenzaamheid van haar hotel verbroken door een serie vreemde gasten. Mij, Jeanne Lock, die voor de eerste maal op de Arubaanse planken staat, weergegeven onder auspiciën van de Stichting Culturele Vorming in Schiedamschen dijk. Het stuk zal worden gespeeld op zaterdag en woensdagmiddag en zal worden gevolgd door een schouwspel „Au petit Bonheur” en een stuk „Au petit Bonheur”.

Bridge in Essoclub

SEROE COLORADO. — De uitkomsten van de in de Essoclub gespeelde bridge-wedstrijden zijn: (1) heer en mevrouw W. Hochsuhl, (2) heer en mevrouw W. G. Spitzer en (3) heren Kooistra en Bitterbeek. Vrijdag zal weer een drive worden gehouden.

Sterrit Aruba Jrs 37 deelnemers

ORANJESTAD. — Voor de zaterdagavond gehouden sterrit van Aruba Juniors meldden zich 37 deelnemers. De heren Ronny Marugg, Joop Bratinga en Gerard Dufart hadden een route uitgezet, die merendeels over verharde wegen ging. De poedelprijs van deze rit ging naar de heer C. Hollander, die zich bij Santa Cruz zo vergiste, dat hij in Fonteyn terecht kwam; hij behaalde 2150 strafpunten. De eerste prijs werd behaald door de heer Van der Horn met 380 strafpunten; de B. Roelofs Valk 440 strafpunten, en de J. Hollander met 480 strafpunten. De troostprijs waren voor M. Croes, C. Groeters, J. C. Croes en Jan van Gijn. Na afloop werd op de banen van Aruba Juniors gedanst onder de tonen van Nueva Sensacion.



Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP). — Met de vaste slotkoersen van Wall Street, alsmede de betere tendentie op de Westduitse beurzen als steun in de rug waren Unilever, Kon. Olie en Hoogovens aan de vaste kant. AKU en Philips praktisch onveranderd; zakenvolume gering. Scheepvaart en Cultures ondergingen weinig veranderingen. Staatsfondsen vast.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 414 '58 ..	99.58	Billiton	431	VNF	171
Ned 347	91.13	Kon Olie	142.20	Zwanenberg ..	773
BNG 412	100.16	KLM	48	Ant Brouw	—
BNG 514	102.15	KNSM	132	Ant Verf	98
N Ant 412 '59	100.14	V. Cammeren ..	239.34	Nefo	100.50
N Ant '60 3 ..	94.12	Scheepv	119.58	VD Grinten ..	1195
NHM	325	Robeco	193	Indola	460
A'dam Rub	101	HEU	217.12	Thom Dr	669.34
HVA	115.14	Ngombezi	200.12	Interrun	172
AKU	347.34	Bredas	500	V Sway	290
Bergh	289	Cur HM	125.12	Berkel Pat	206
Calve	648	Excelsior	140.14	Fokker	410
Geider	246	Heineken	416	N Ant '62 4 1/2	100.18
Hoogovens	493.12	Papier	260	ANP Indices ..	—
Muller	293	Ketjen	699.12	Intern Conc ..	420.1
Philips	132.10	Oranjestad	285	Industrie	305.3
Unilever	125.29	Rott Droog ..	168.12	Scheepv	134.6
Wilton	258	Stuvia	—	Banken	229.6
				Handel	136.2
				Algemeen	317.6

Nu verkrijgbaar... sterk gereduceerde prijs... 45 cent voor een groot stuk

HENO DE PRAVIA toiletzeep

Heerlijk geperfumerd verkrijgbaar in alle Botica's en goede zaken.

„meesterhand” merken van de Sticusa-gezinsseur Piet Eelvel en zijn echtgenote, die de laatste maanden het toneelleven op Aruba tot een ongekende hoogte hebben gebracht. Dit bleek zaterdagavond weer duidelijk. Het decor was op uitstekende wijze geschilderd en verzorgd door Tjalling Alkema, terwijl G. Bosse, zoals gewoonlijk op goede en juiste wijze het licht effect verzorgde.



SITHOC komt naar Aruba

SAN NICOLAS. — Het bestuur van het Lago Sportpark heeft de Antilliaanse voetbalkampioen Sithoc uitgenodigd om op 17 en 18 november een tweetal wedstrijden tegen het Lago Sportpark te komen spelen. De eerste ontmoeting is tegen het Lago All Star-team, terwijl de volgende dag zal worden gespeeld tegen de kampioenen van de competitie van het Lago Sportpark.

De kampioenen van deze competitie is nog niet bekend. Het team van de Lago Politie, dat bovenaan stond, verloor donderdagavond met 2-4 van het Process Department, waardoor de eindstand nog niet bekend is. Had de Lago Politie deze ontmoeting gewonnen, dan was zij reeds kampioen.

Chauffeur rijdt jongen aan en laat hem liggen

ORANJESTAD. — Vrijdagavond omstreeks half zeven werd langs de weg naar Seroe Blanco door een vader zijn 16-jarige zoon, naast zijn rijwiel in bewusteloze toestand, aangetroffen. De jongeman werd met een zware hersenschudding naar het Lago-hospitaal overgebracht. Uit een

ingesteld onderzoek blijkt, dat de jongen door een personenwagen, waarvan hij de bestuurder kende, werd aangereden. De bestuurder reed echter door en liet de jongen langs de weg liggen.

Zaterdagavond omstreeks half tien vond op de Boulevard ter hoogte van het weekendhuisje van de mariniers een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een personenwagen, die met te hoge snelheid reed, merkte te laat, dat uit een zijweg een personenwagen de Boulevard opreed. Hij reed met volle vaart tegen de achterzijde van deze wagen. Hierdoor werd een persoon licht gewond; deze moest ter observatie in het hospitaal worden opgenomen. De materiële schade wordt geschat op f 5500.—

Afgelopen weekend werden weer drie gevallen van joyriding gemeld.

LAGO-horloges

SEROE COLORADO. — Achtien werknemers van Lago mochten uit handen van de plv. directeur, de heer F. W. Switzer, een gouden horloge in ontvangst nemen, daar zij 25 jaren in dienst zijn. De werknemers zijn: C. A. Benschop, J. Wever, L. N. Brown, H. J. Figaroa, J. Hodge, B. Maduro, F. Gomes, J. C. Dirksen, M. W. Hazel, F. W. Quiram, A. H. C. van Gelder, R. Henriquez, J. Hassell, I. E. Morris, D. Geerman, C. Maduro, J. E. Trinon en C. Thielman. Thans hebben 1155 werknemers het gouden horloge ontvangen.

H. Been lid eilandsraad

ORANJESTAD. — Naar wij vernemen heeft de heer H. Been zijn benoeming als lid van de Arubaanse eilandsraad aanvaard. Door de benoeming van gedeputeerde O. S. Henriquez tot minister van financiën, was in de PPA-fractie in de eilandsraad een vacature ontstaan. Door het hoofdstembureau werd de heer Fabian Kelly als opvolger aangewezen. De geloofsbrief van de heer Kelly werden echter door de eilandsraad niet in orde bevonden, daar hij uitgeschreven was uit het bevolkingsregister.

De heer Britten (AVP) ging in beroep tegen dit besluit bij het hof van Justitie. Het Hof van Justitie wees het beroep van de heer Britten af. De heer H. Been, die de enige Europees Nederlander in de raad zal zijn, werd door het hoofdstembureau aangewezen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO
— Havenstraat 7 tel. 1213
— In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 950

LAANDAG
NOSCOPIEN — Oranjestad: De Vee 130; The greatest show on earth; Rialto 8:00; King of the bulwhip — Ruthless (jocable program) Santa Cruz Aurora 8:00; El pandillero; San Nicolas: Principals 8:00; Don't knock the twist; Savaneta 8:00; Claudelle English BOTICAS — Americana (O) tel. 23636 Nueva (P) tel. 12838.



EILANDGEBIED CURACAO TELEFOONDIENTST WAARSCHUWING

Het Hoofd van de TelefoonDienst verwittigt hierbij de gezamenlijke abonnees, dat de Telefoonrekeningen over de maand OKTOBER UITERLIJK OP 10 NOVEMBER voldaan moeten zijn.

Bij niet nakoming wordt de Telefonische verbinding onmiddellijk opgeheven.

Heeft in zo'n geval BINNEN DRIEMAAL 24 UREN de betaling nog niet plaatsgevonden, dan worden, ingevolge art. 18 P.B. 1926 no. 68, toestellen en geleidingen verwijderd.

Altijd verkwikkend

Koel en fris

4711

Echte

EAU DE COLOGNE

verkwikt terwijl het verfrist.

Besprenkel Uw zakdoekje en

Uw handpalmen met

„4711” Echte Eau de Cologne,

adem haar kostelijke geur

diep in en U gevoelt zich

koel, verkwikt

en verfrist.

4711

door Knallit het Wereldmerk

BLAUW-GOUDE ETIKET

4711. KEULEN / RIJN

A 59/10

De Arubaanse Kunstkring

presenteert op DONDERDAG 8 NOVEMBER a.s.

des avonds half negen in CLUB CARIBE

„De Onsterfelijke Dwazen”

van PAUL GALLICO

bewerkt en voorgedragen door NEL OOSTHOUT.

Kaarten verkrijgbaar bij Aruba Boekhandel in Oranjestad, Aruba Post te San Nicolas en des avonds aan Club Caribe.

Leden f. 1.50, niet-leden f. 2.50.

Nel Oosthout in Cultureel Centrum

ORANJESTAD. — De Nederlandse kunstenaresse Nel Oosthout zal donderdagavond in Club Caribe een voordrachtavond houden. Zij brengt „De onsterfelijke dwazen” van Paul Gallico, door haarzelf bewerkt. Voor de pauze draagt zij voor „Van Hollywood tot Nazareth... eeuwig te leven” en na de pauze „Naar Beit Jbel... het dorp der aartsvader, die in Mij geloof!”.

Puisten Verdwenen Oorzaak in 3 Dagen Gecod

De allereerste toepassing van Nixoderm maakt een begin met het verwijderen van puisten, als door een wond. Gedurende de avond nog Nixoderm en ge zuigt Uw huid zuigt, glad en glad zijn uw wonden. Nixoderm is een nieuwe manier van wonden, kien en puisten in de huid. Het is die puisten, steenpuisten, rode puisten, uitslag, ringworm en ontstekingen van de huid. U kunt uw wonden, kien en puisten niet kwijt raken, indien U de Nixoderm niet in de kleine poelen van uw huid aanbrengt, niet wegeeft. Het Nixoderm is Nixoderm bij de eerste toepassing. Het is de enige, gemaakte, dat Nixoderm puisten kan verwijderen en Uw huid licht en glad.

Nixoderm
Tegen huidziekten

BOEKENUITVERKOOP
50% korting.
BOEKHANDEL MARISKA

The world's most exciting young beauties use Pond's

STOCKHOLM

Gjo Petre of Stockholm — a leading Swedish actress. She flatters her beauty with a dazzling tiara and with Angel Face by Pond's.

Radiant... Flawless as a jewel — the look of

Angel Face

by POND'S

One of the most precious jewels any woman can wear is a radiant, glowing complexion. You'll wear one too, thanks to Pond's new Angel Face with cosmetic-silicones. They actually capture light to give your skin a lovely translucence. Like today's exciting young beauties everywhere, give your skin new loveliness with Pond's.

Abonneert U op de Amigoe

VERSATILE!

The work-saving "THERMO-FAX" Business Machine easily performs dozens of jobs in 4 SECONDS EACH!

"Thermo-Fax" Secretary 45 Copying Machine

Copies anything written or drawn in 4 seconds — electrically! No messy chemicals or powders, no bothersome negatives—the "Thermo-Fax" machine makes clear, accurate copies fast, clean, electrically. And it is simple to operate! Anyone in the office can make perfect, dry copies the first time. In addition, your "Thermo-Fax" Business Machine does a whole list of other office jobs... saving time and work for everyone on your staff!

LAMINATES AN 8 1/2" x 11" SHEET IN 4 SECONDS! This versatile "Thermo-Fax" machine puts a tough plastic film on your often-used price lists, drawings, engineering sketches.

ADDRESSES 10,000 LABELS AN HOUR! You can prepare a whole sheet of gummed and perforated labels (42 names and addresses) in less time than it takes to type one address!

MAKES ITEMIZED, ERROR-PROOF STATEMENTS IN 4 SECONDS! Lets you make invoices right from your original records. Each customer gets a full, accurate statement of his account.

FREE BOOKLET shows how you can save money with the "Thermo-Fax" Business Machine. Send coupon today!

Thermo-Fax

MINNESOTA MINING & MANUFACTURING CO.

IMPORTANT: Let us demonstrate to you how you can copy color and all signatures with the „Thermo-Fax”.

SEND TO:

ANTRACO N.V.
P.O. BOX 411
for free demonstration

NAME:

ADDRESS:

SEND TO:

ANTRACO N.V.
P.O. BOX 411
for free demonstration

NAME:

ADDRESS:

Politicus J. Pengel ontketent kruistocht tegen communisme

Suriname wil rechtstreekse hulp van Verenigde Staten

AVROS verheerlijkt Castro als bevrijder

SCHIPHOL (ANP) — De Surinaamse politicus en vakbondsleider J. Pengel, voorzitter van de Nationale Partij Suriname (NPS), is een kruistocht tegen het communisme begonnen, dat volgens hem de kop opsteekt in het Caribische gebied en dat in de onderontwikkelde en zwarte delen van Zuid-Amerika een vruchtbare voedingsbodem zal vinden, wanneer daartegen niet tijdig efficiënte stappen worden ondernomen. De heer Pengel, die vrijdag in New York voor Amerikaanse bladen een persconferentie gaf, en die zaterdagmiddag op Schiphol aankwam, verklaarde daar dat hij weliswaar bepaalde particuliere belangen in Nederland had te behartigen, doch dat hij van de gelegenheid gebruik hoopte te maken om in Nederland zijn vele vrienden bij de regering en uit het parlement wakker te schudden en attent te maken op de nieuwe ontwikkeling, die de kwestie Cuba in het Caribische gebied heeft gebracht.

„Wij draaien op internationaal niveau in Suriname nogal eens in een vicieuze cirkel rond,” zei hij, „wij pogen het communisme iedere groei-kans te ontnemen door ons land zo welvarend mogelijk te maken en op te bouwen, door goede sociale toestanden te scheppen en daartoe doen we soms een beroep op hulp in Amerika of een ander land. Daar wordt ons dan maar al te dikwijls te verstaan gegeven, dat men buiten de Nederlandse regering in Den Haag om geen stappen wil ondernemen, hoewel men tot hulp en steun bereid is. In Den Haag heeft men tegen die steun uiteraard helemaal geen bezwaar, maar voor dit door de emblematiek molen aan de VS is duidelijk gemaakt is het hele plan tot steun al verwaterd.”

Strijd

De heer Pengel noemde de bestrijding van het communisme een internationale zaak en hij was bang, dat de Nederlandse regering het gevaar van het groeiende communisme in Suriname onderschatte. Hij betoogde dat de strijd een zaak van het gehele Koninkrijk moest zijn, ook al omdat Suriname's handen in het buitenland gebonden zijn. Daar mag Suriname immers niet autonoom optreden.

„In Europa heeft het communisme de laatste tijd niet veel kans meer op uitbreiding,” zo ging hij verder. „Het heeft toen zijn werkterrein naar Afrika en Azië verplaatst, maar daar heeft de situatie zich min of meer geconsolideerd. Nu richt het zich dus op Zuid-Amerika en het Caribisch gebied. Het gaat niet aan om te denken, dat het zich daar wel tot Cuba zal beperken.”

In dit verband wees de heer Pengel op de twee buurstaten van Suriname.

Commentaar oppositie

PARAMARIBO (ANP) — De heer D.G.A. Findlay, leider van de „g. buitenparlementaire oppositie” van Suriname heeft tegenover het ANP opgemerkt, dat de mededelingen van de heer Pengel bij zijn aankomst in Nederland, voor hem bepaald geen verrassing inhielden. Integendeel, reeds voordat de heer Pengel uit Paramaribo vertrok was de heer Findlay er, naar hij zei, van overtuigd geweest dat de heer Pengel over de „rug van het communisme” heen zou proberen de publieke opinie in de Verenigde Staten en Nederland te beïnvloeden. De heer Pengel weet heel goed dat zijn partij, de Nationale Partij Suriname, aanzienlijk veel goodwill heeft verloren en hij zoekt nu naarstig naar een middel om weer populair te worden. Zijn optreden is overigens vrij naïef. „Men begrijpt,” aldus de heer Findlay, „in Washington en Den Haag heel goed dat de heer Pengel door middel van het communistische spook geld wil verkrijgen om zo propaganda te kunnen maken bij de aanstaande verkiezingen. Deze campagne van de heer Pengel is een gewone verkiezingsstunt waarmee hij zich belachelijk heeft gemaakt,” zo besloot de heer Findlay.

Nobelprijs voor natuurkunde aan Rus toegewezen

STOCKHOLM (RTR) — De Nobelprijs voor natuurkunde is donderdag toegekend aan de Russische professor Lev Davidovitsj Landau.

De koninklijke Zweedse academie van wetenschappen, die als jury fungeert bij de toekenning van de Nobelprijs voor natuurkunde en die voor schekkunde, zegt in een toelichting bij de bekroning, dat professor Landau de prijs heeft gekregen voor zijn baanbrekende theorieën op het gebied van de gecondenseerde materie, in het bijzonder vloeibaar helium.

onwettig bestuurd, zo meent de heer Pengel, want toen had het bestuur moeten aftreden. Er is echter geen vergadering voor de verkiezing van een nieuw bestuur uitgeschreven. Enkele bestuursleden hebben hun functie opgezegd en zo zijn er slechts 2 of 3 over, die de touwtjes in handen hebben. Kort geleden heeft de Surinaamse regering de AVROS een brief gestuurd met de waarschuwing dat de zandvergunning zou worden ingetrokken als de AVROS op de ingeslagen weg zou voortgaan, maar volgens de heer Pengel heeft het niet geholpen en blijft deze omroep Castro verheerlijken.

Op Schiphol werd de heer Pengel begroet door de Surinaamse minister van Financiën, dr. J. Sedney, de plaatsvervangend gevolmachtigd minister van Suriname, dr. J.F.E. Linaar, n door de heer J. G. van Wouwe, hoofd internationale dienst van het AVV, die samen met 8 Surinaamse vakbondsleiders naar het vliegveld was gekomen. Mede dankzij de heer Pengel zijn deze Surinamers sinds begin oktober in Nederland om op kosten van de Surinaamse regering kaderopleiding te volgen bij het centrale orgaan van drie grote vakbonden.

Prinses Beatrix verlaat een zogenaamde Boeddha-Stoepa tijdens een bezoek aan de ruïnes van Tazila. Tazila wordt algemeen beschouwd als de bakermat van de beschaving.



Adenauer in last om Der Spiegel-affaire

Deelstaten nemen tegen Bondsregering stelling

BONN (RTR) — De moeilijke heden voor Bondskanselier Adenauer als gevolg van de gerechtelijke actie tegen het veelgelezen weekblad Der Spiegel zijn zaterdag nog toegenomen. Zoals gemeld hebben de Vrije Democraten of liberalen, die met de christen-democraten van de Bondskanselier de Westduitse regering vormen, bedreigd hun vijf ministers uit het kabinet te zullen terugtrekken, als dr Adenauer niet uiterlijk maandag een bevredigende verklaring geeft over de wijze waarop de actie tegen Der Spiegel is uitgevoerd. Deze eis houdt verband met het feit, dat de liberale minister van Justitie Stammler niet tevoren op de hoogte was gesteld.

De verwikkelingen zijn intussen echter nog groter geworden, doordat de staten Hamburg en Noordrijn-Westfalen er twijfel over hebben geuit, of de federale autoriteiten niet buiten hun boekje zijn gegaan.

Belachelijk

De socialistische burgemeester van Hamburg, dr Paul Nevermann, heeft in een brief aan de Bondskanselier gevaagd om „een ordelijk verloop van de justitiële stappen” tegen Der Spiegel. Anders zou het stadsbestuur „gedwongen zijn de wettigheid van de activiteit van de federale ambtenaren te onderzoeken”. Het hoofdkantoor van het weekblad, dat te Hamburg is gevestigd, werd vorige week verzegeld voor een uitgebreid onderzoek, waarbij de ambtenaren van de federale procureur-generaal worden bij-

gestaan door een vijftig politiemannen uit Hamburg, toen dr Adenauer de burgemeester antwoordde, dat hij zich niet kon mengen in het werk van het bureau van de federale procureur-generaal, gaf dr Nevermann onmiddellijk als zijn mening, te kennen, dat het „belachelijk” was, dat de federale regering geen instructies aan opsporingsambtenaren zou kunnen geven. Volgens hem zou moeten worden verzekerd, dat het volgende nummer van Der Spiegel op tijd kan uitkomen en dat er geen censuur wordt toegepast.

Verzet

De christen-democratische premier van de machtige staat Noordrijn-Westfalen, dr Franz-Josef Meyers, kondigde zaterdag aan, dat hij de Bondsregering zou laten weten, dat zij zich niet in de aangelegenheden van de staat moet mengen. De achtergrond hiervan is, dat de minister van Binnenlandse Zaken van Noordrijn-Westfalen niet tevoren was gekend in het plan om het bureau van Der Spiegel in Bonn te doorzoeken, hoewel hij dit onderzoek wel gebruik werd gemaakt van rechercheurs die onder gezag van deze minister staan.

Intussen is het aantal arrestanten in verband met de actie tegen Der Spiegel tot zes gestegen. Vrijdagsavond werd de eerste militair — een niet met name genoemde kolonel — in hechtenis genomen, onder verdenking militaire geheimen te hebben verstrekkt aan de redactie van het blad. De overige vijf arrestanten behoren tot de staf van het weekblad. Een broer van de gearresteerde hoofdredacteur dr. Augstein verklaarde zaterdagmiddag op een persconferentie, dat het onderzoek tot dusverre „niets ernstig bezwarends” had opgeleverd.

Echtgenote van Mikojan in Moskou overleden

Man blijft nog voorlopig in Cuba

KEY WEST (RTR) — Radio Havana heeft zaterdagochtend gemeld dat de echtgenote van de Sovjet-Russische eerste vice-premier Mikojan in Moskou is overleden. Mikojan brengt op het ogenblik, zoals bekend, een bezoek aan Cuba.

In de uitzending van radio-Havana werd gezegd dat „in een bericht uit Moskou” mededeling werd gedaan van het overlijden van mevrouw Mikojan. Premier Castro en president Dorticos hebben blijk van medeleven aan vice-premier Mikojan doen toekomen. Mikojan was vrijdagavond in Havana aangekomen op overleg met de Cubaanse leiders over een regeling van de crisis op Cuba. Eerder had hij in New York met Amerikaanse diplomaten en VN-functarissen besprekingen gevoerd.

Mikojan blijft

Mikojan heeft, nada! hij van het overlijden van zijn vrouw in kennis was gesteld, besloten in Havana te blijven om zijn besprekingen met Fidel Castro voort te zetten. Mikojan's besluit werd door radio Havana bekend gemaakt.

Volgens een bericht van het Russische partiblad Pravda zal het stoffelijk overschot van mevrouw Asjken Mikojan vrijdagmiddag worden bijgezet op de begraafplaats van het klooster Novodevitsj. Men vermoedt dat deze datum is vastgesteld om Mikojan in staat te stellen de begrafenis bij te wonen.

Sergei, de 27-jarige zoon van Mikojan, is zondagavond per vliegtuig uit New York naar Moskou vertrokken, waar hij de begrafenis van zijn moeder zal bijwonen.

Chinezen in Peking betogen voor Cuba

Gisteren vierde mevrouw de weduwe Ursula Maduro haar 100ste verjaardag, omringd door haar thans 80-jarige dochter, klein kinderen en achterkleinkinderen, van wie men er twee op de foto van de jarige zien. In het woning te Pietermaai ontbrak het de jarige niet aan belangstelling en de hele dag was het een druk komen en gaan van vrienden en kennissen, die hun gelukwensen kwamen aanbieden.

Eén miljoen man op been gebracht

PEKING (RTB) — In Peking is zondag een enorme demonstratie gehouden ter ondersteuning van de Cubaanse eisen tegen de Verenigde Staten en als protest tegen de Amerikaanse imperialistische agressie.

Vanaf de vroege ochtend trok een onafgebroken stroom van arbeiders, boeren, scholieren en kinderen vanuit alle hoeken van de stad langs de Cubaanse ambassade, die in het Oostelijk stadsdeel gelegen is. In de optocht werden rode vlaggen, grote spandoeken, alsmede portretten van Fidel Castro en andere Cubaanse leiders meegevoerd, terwijl pro-Cubaanse leuzen werden aangeheven.

Omstreeks het middaguur werd de demonstratie enige tijd onderbroken. Toen waren naar schatting reeds minstens een half miljoen mensen langs de ambassade getrokken. De leider van elke groep overhandigde aan de Cubaanse zaakgelastigde een resolutie. Zaterdagavond werd reeds op kleinere schaal een demonstratie in Peking gehouden.

De betoging duurde nog voort toen het reeds donker geworden was. Naar schatting zijn een miljoen mensen langs de Cubaanse ambassade getrokken.

Steun

Tsjoe en Lai, de Chinese premier heeft zondag bevestigd, dat China Cuba steunt in „zijn strijd tegen de oorlogszuchtige provocaties van de imperialisten van de Verenigde Staten”. China steunde ook de vijf eisen van de Cubaanse premier Fidel Castro.

Moskou wil met Cuba tijd winnen

DEZER dagen is het mogelijk geweest, dat in plaats van de zon de kernbom in het oosten zou opkomen. Want Amerika, de supermacht van de sinds jaar en dag bedreigde vrije wereld, had de Sovjet Unie, de supermacht van de slinkse agressie, uitgedaagd tot wat men noemde de onvermijdelijke confrontatie. Het gevaar, waarin Amerika, en daarmee de vrije wereld, verkeerde, was naar het inzicht van president Kennedy zo acuut geworden, dat alle risico's, zelfs een kernoorlog, niet meer zouden opwegen tegen de gevolgen van de beraamde moordaanslag, waarvoor de Sovjet-Unie zich onder meer op Cuba gereed maakte. De vrijheid ten koste van alles verdedigen herwon daarmee de prioriteit boven de stelling, dat de oorlog kost wat kost vermeden moest worden. Doch het herstel van deze prioriteit behoeft te de wereld in haar alledaagse opvatting, dat het veiliger is te proberen met de moordenaar in leven te blijven.

van de Sovjet Unie sedert anderhalf decennium geen stap vooruit kwam, en, erger nog, ervaren moest dat zij — volgens Kennedy's woorden — apert belogen werd. Niettemin kon de Amerikaanse president de theoretische kans, dat de Sovjet-Unie door onderhandelingen tot een bevredigende regeling van de Cubaanse kwestie bereid is, niet voorbij gaan zonder de blaam op zich te laden, niet het uiterste gedaan te hebben om de oorlog te vermijden. Doch de Sovjet Unie kwam op deze wijze reeds een stap in de richting van de ontseeping van het conflict. Uit haar gehele reactie kon men opmaken, dat zij boven alles tijd wilde winnen. Het meest productieve apparaat nu voor het winnen van tijd is de onderhandelingsprocedure. Deze beschikt over verschillende niveaus, die trapsgewijze bestegen moeten worden, en, terwijl het ene niveau na het andere verkend wordt, krijgt de spanning de tijd om zich te ontladen. Het gepaard vermindert tot een

Ook de moordenaar werd geschokt, althans naar de schijn. Gewoontegedroef brakte hij weliswaar alle bekende bedreigingen uit, doch even traditioneel ontweek hij de onberekenbare risico's van de confrontatie, waartoe Kennedy hem had uitgedaagd. Hij wakte de indruk dat hij prioriteit bleef schenken aan de stelling, dat de oorlog ten koste van alles vermeden moest worden. De moordenaar camoufleerde zich met een humaner gedrag dan de verdediger van het leven. Zijn eerste reactie drukte immers de oorlog, die over de kim keek, de kop in. En terstond suste de wereld zich met de hoop dat de zon wel zou blijven opkomen in het oosten.

DOCH dit plaatste president Kennedy zelf voor de definitieve beslissing, waartoe hij Chroestjiev had willen nopen. Omdat de Russische premier de militaire confrontatie in zijn eerste reactie uit de weg ging, werd Kennedy gedwongen hem op een ander terrein te ontmoeten. Want de houding van Chroestjiev suggereerde de mogelijkheid, dat de oorlog nog best vermeden kon worden. En ofschoon de hele wereld uit bittere ervaring weet, dat de Sovjet-Unie juist op grond van deze tactiek telkens aan macht toeneemt, wanneer een door haar veroorzaakt conflict op de spits gedreven wordt, werd Kennedy van vele zijden naar de weg van onderhandelingen gestuwd, dat is naar de weg, waarop de politiek van de vrije wereld ten opzichte

academisch twistgesprek en het conflict verwaterd. Dat de Sovjet Unie dit door haar bereidheid tot onderhandelingen over Cuba beoogt, moet op grond van het verleden, zolang niet het tegendeel blijkt, voorop gesteld worden.

Waar het thans om gaat is dan ook de vraag of Kennedy van de Russische onderhandelings tactiek voldoende belederd is om zich niet te laten afbrengen van zijn „nationaal plan van de grootste urgentie”, de militaire ontmanteling van Cuba als basis van de Sovjet Unie. Het gevaar, dat er oorlog komt is momenteel minder groot dan het gevaar voor een super München. Wij geloven immers niet dat deze onderhandelingen tot een ruilhandel zullen leiden. Dit zou behouden, dat de supermacht van de vrije wereld haar vuist liet zien om slechts een politieke koehand te beginnen, iets wat haar machts positie nog meer zou schaden dan die van Groot-Brittannië destijds in het Suez avontuur. Veleer geloven wij, dat Kennedy's vastberadenheid om de vrijheid ten koste van alles te verdedigen, gevaar loopt ondermijnd te worden door de stelling dat de oorlog kost wat kost vermeden dient te worden. Mocht het zover komen dat de onderhandelingen zich op het laatste concentreren, dan zal de wereld er slechter aan toe zijn dan eerst. Het Cuba-conflict loopt nu, te goed af, wanneer het een tussenschatting wordt in plaats van een eindstation voor de slinkse agressie van het communisme.

DE WERELD VANDAAG

Ralph Hodgson overleden

CANTON (RTR) — De dichter Ralph Hodgson is zaterdag in zijn woning te Minerva bij Canton in de Amerikaanse staat Ohio op 91-jarige leeftijd overleden.

Hodgson, die in Engeland geboren werd, werd in 1938 onderscheiden met de (Japanse) orde van de Rijzende Zon. Later kreeg hij een toelagen van het Amerikaanse instituut voor kunsten en letteren en in 1954 beloonde koningin Elizabeth van Engeland hem met een gouden medaille. Hodgson's jongste werk was een bundel gedichten en getiteld De Leeuwkrans en andere gedichten, die in 1939 het licht zag.

Wekelijkse staking bij Parijse Metro

PARIS (RTK) — De Franse regering heeft dinsdag de bestuurders van de Parijse metro bevolen aan het werk te blijven. Zoals bekend hebben de bestuurders gedreigd met een staking van 24 uur, die woensdag zou ingaan. De vorige week hebben zij al een etmaal gestaakt om kracht bij te zetten aan hun looneisen. De vakbonden hebben verklaard elke week een staking te zullen uitroepen tot hun eisen zijn ingewilligd.

Tentoonstelling over vervolgde kerk in Rome

In Sovjet-Unie maar 3 r.k. kerken

ROME (AFP) — In Rome is een tentoonstelling over de vervolgde kerk in de communistische landen geopend. Het initiatief tot deze expositie is uitgegaan van het centrum voor bestudering van het communisme. Aan de hand van documenten en ander materiaal wordt een overzicht gegeven van de kwellingen, waaraan rooms-katholieken en andere christenen in veertig jaar tijds in een twintigtal landen hebben blootgestaan.

Zo zijn er in die periode in de Sovjet-Unie elf r.k. aartsbisschoppen en bisschoppen gedood, in de gevangenis geworpen of verbannen. De kerkelijke organisatie werd doorbroken en op dood spoor gezet. In de Sovjet-Unie zijn nog maar drie r.k. kerken.

Alleen al in de Oekraïne zijn 2700 priesters vermoord of gedeporteerd. 300.000 Litouwse rooms-katholieken werden naar Siberië verbannen. In Noord-Korea zijn onder meer 3 bisschoppen, 84 priesters, 27 lekenbroeders en 34 andere religieuzen vermoord.

In Polen zijn drie bisschoppen en 31 priesters vermoord. Vier bisschoppen zijn gedeporteerd en van 280 priesters heeft men nooit iets vernomen. 2.000 priesters werden in de gevangenis geworpen of verbannen.

Ruim 2.000 kerken zijn gesloten. In Hongarije, waar kardinaal Mindszenty nog steeds het gebouw van de Amerikaanse legatie niet kan verlaten, oefenen nog maar 11 bisschoppen hun ambt uit. Zij staan onder toezicht van de „vredespriesters”, die met het communisme bewind samenwerken. In Tsjecho-Slowakije wordt de aartsbischop van Praag, mgr Joseph Beran, al tien jaar op een onbekende plaats vastgehouden. 11 bisschoppen oefenen hun ambt niet meer uit en staan onder toezicht. Zij zijn vervangen door „patriottische priesters”.